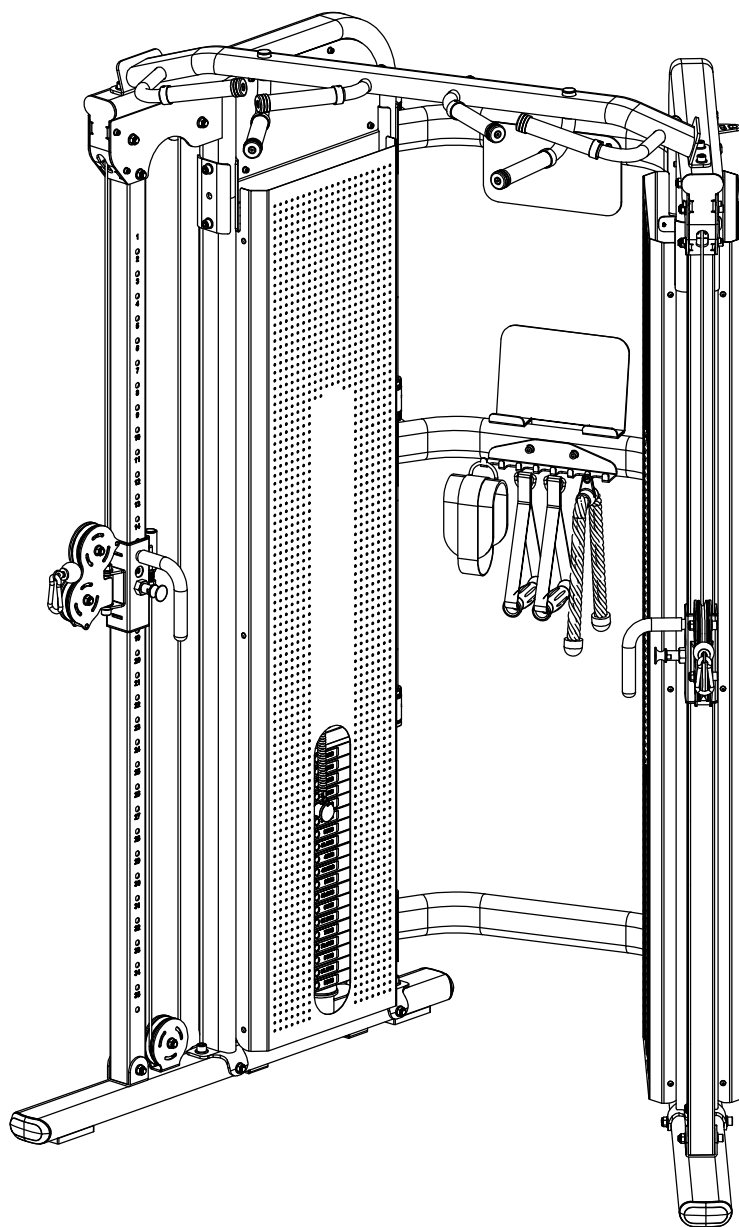
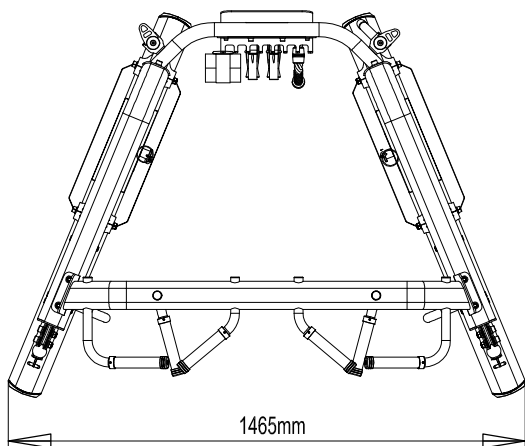
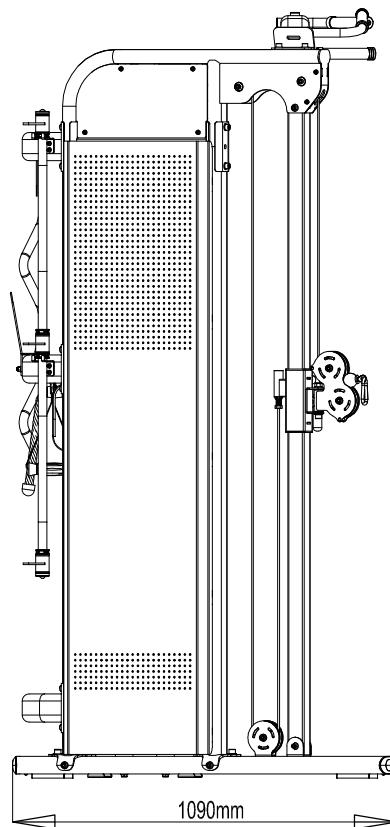
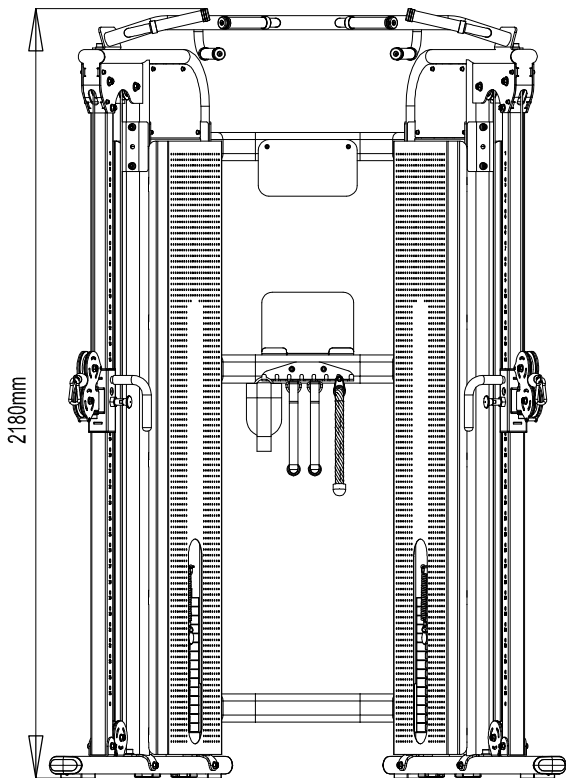


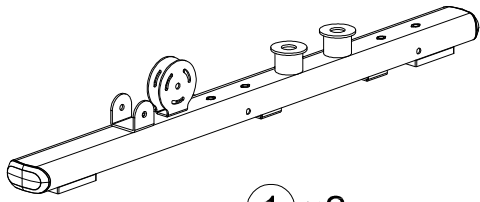


ARES PRO

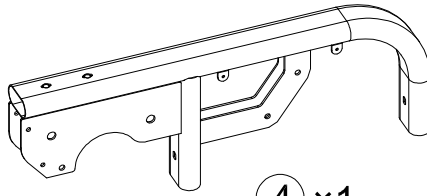


- 19. Manual instruction **EN**
- 21. Instrukcja obsługi **PL**
- 23. Návod k obsluze **CZ**
- 25. Manuel instruktion **DA**
- 27. Gebrauchsanweisung **DE**
- 29. Manual de instrucciones **ES**
- 31. Käsijuhend **ET**
- 33. Manuel d'instruction **FR**
- 35. Kézi utasítás **HU**
- 37. Manuale di istruzioni **IT**
- 39. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 41. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 43. Handmatige instructie **NL**
- 45. Manual de instruções **PT**
- 47. Instrucțiuni manuale **RO**
- 49. Návod na obsluhu **SK**
- 51. Navodila za uporabo **SL**
- 53. Instruktionsbok **SV**
- 55. Інструкція з експлуатації **UK**

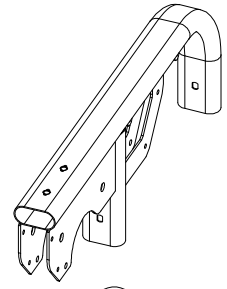




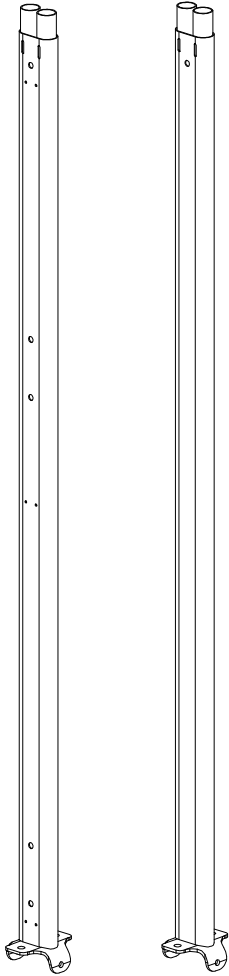
① × 2



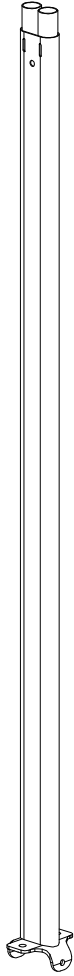
④ × 1



⑤ × 1



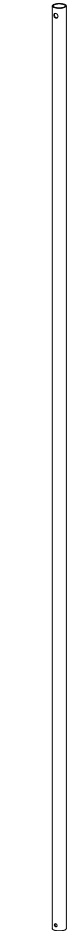
② × 2



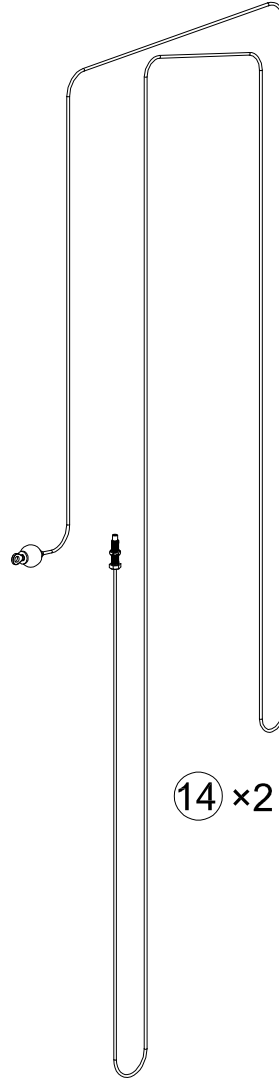
③ × 2



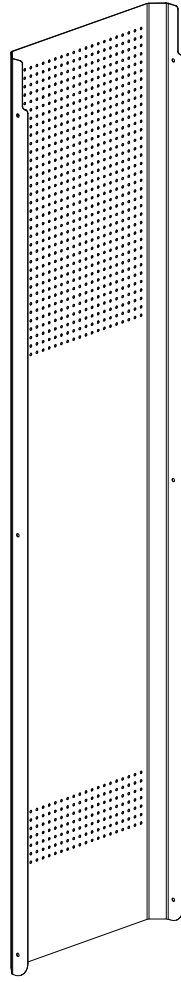
⑥ × 2



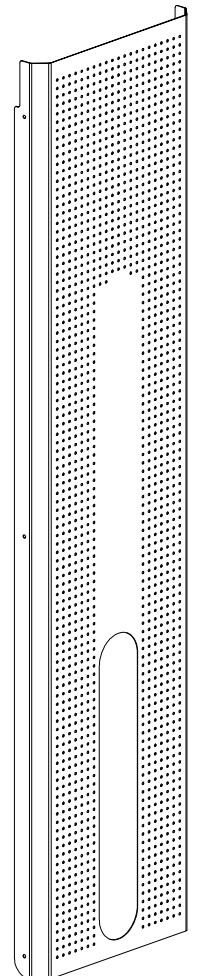
⑫ × 4



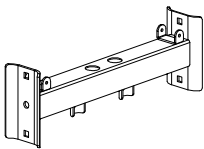
⑭ × 2



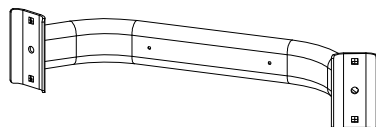
⑮ × 2



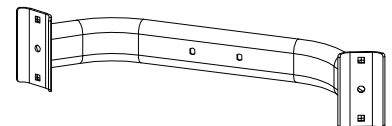
⑯ × 2



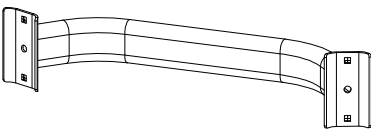
⑦ × 2



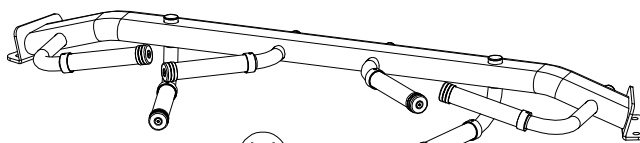
⑧ × 1



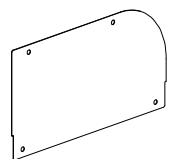
⑨ × 1



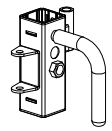
⑩ × 1



⑪ × 1



⑬ × 4



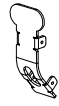
17 x1



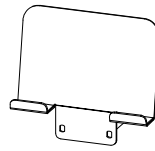
18 x1



19 x4



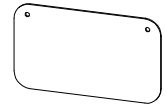
21 x2



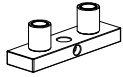
22 x1



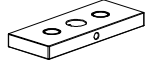
23 x1



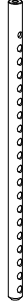
24 x1



26 x2



27 x38



28 x2



29 x2



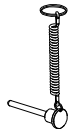
30 x2



31 x2



35 x2



36 x2



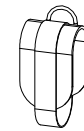
37 x12



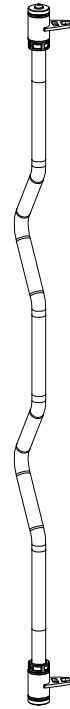
38 x4



39 x2



47 x1



32 x1



33 x1



48 x1



49 x2



54 x4



56 x2



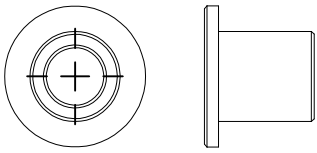
57 x4



58 x4



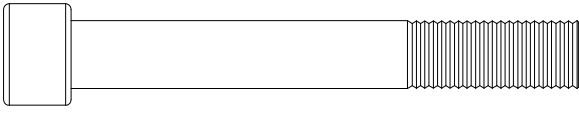
87 x12



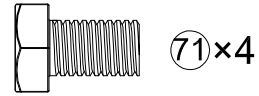
20×8



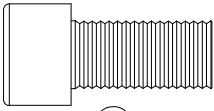
70×34



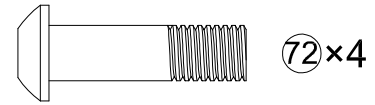
60×2



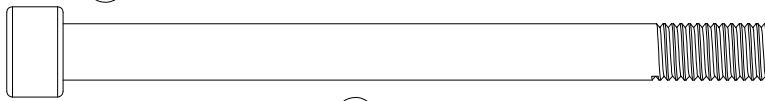
71×4



61×8



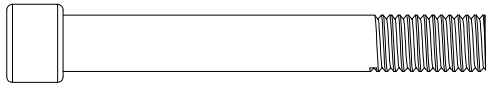
72×4



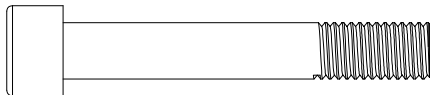
62×4



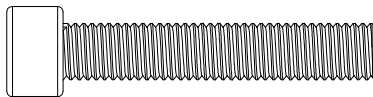
88×48



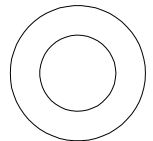
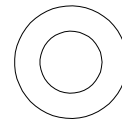
63×8



89×48



64×16

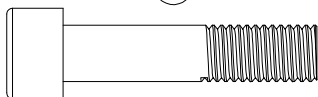


78×34

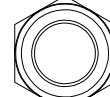
79×12

80×72

81×12



66×8

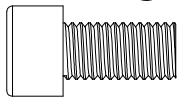


82×6

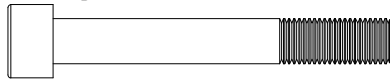
83×36

84×2

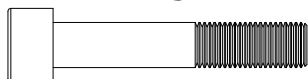
85×2



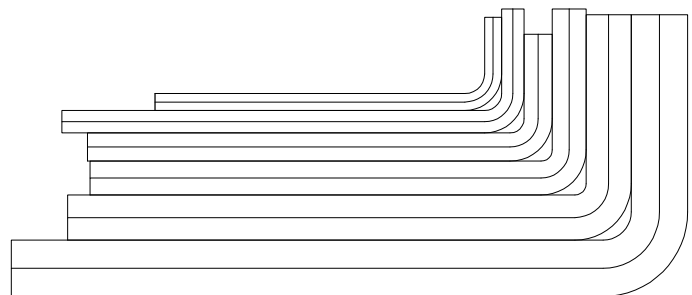
67×4



68×2

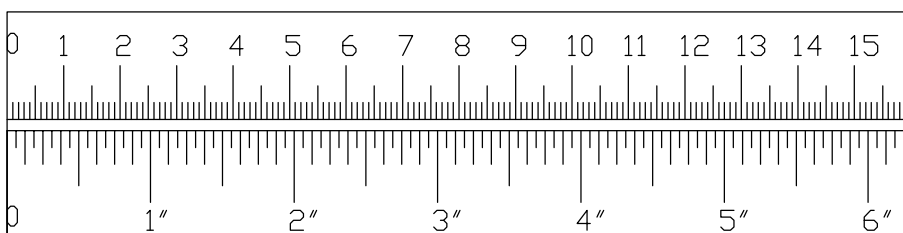


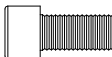





69×4

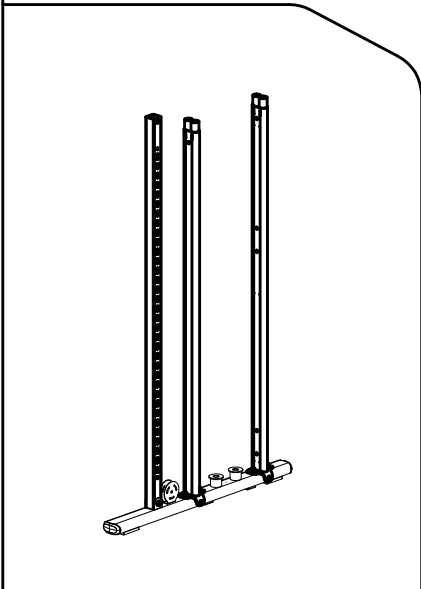
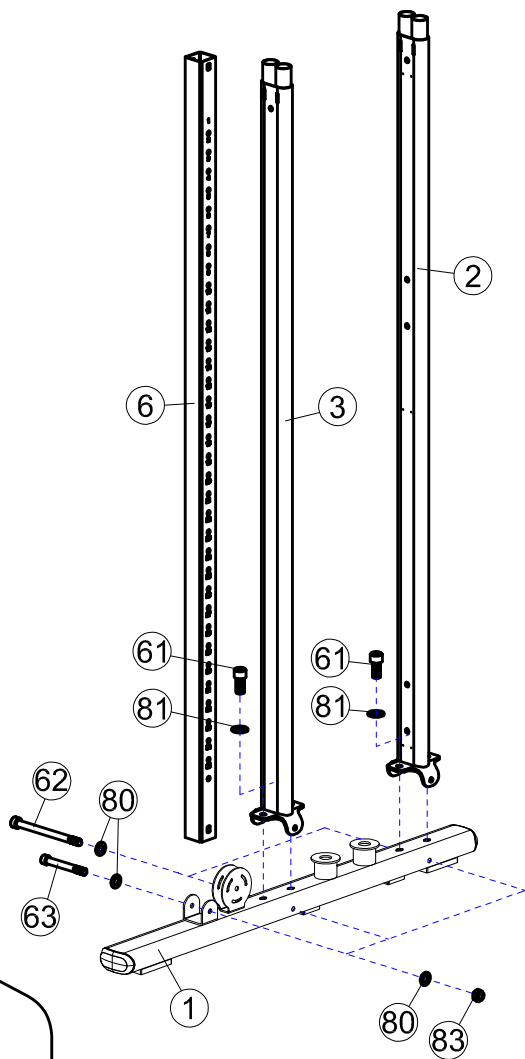
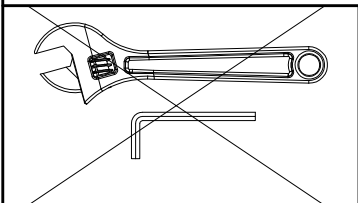





3# 4# 5# 6# 8# 10# ×1

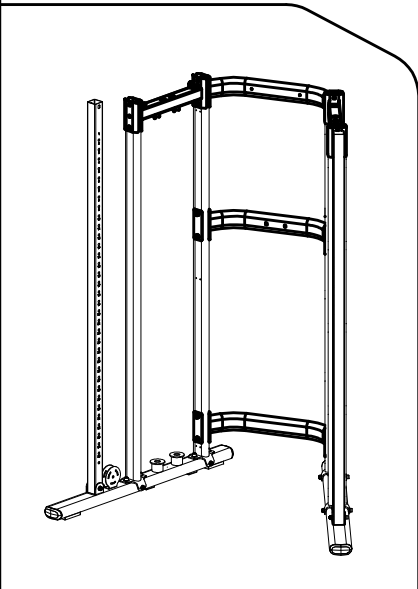
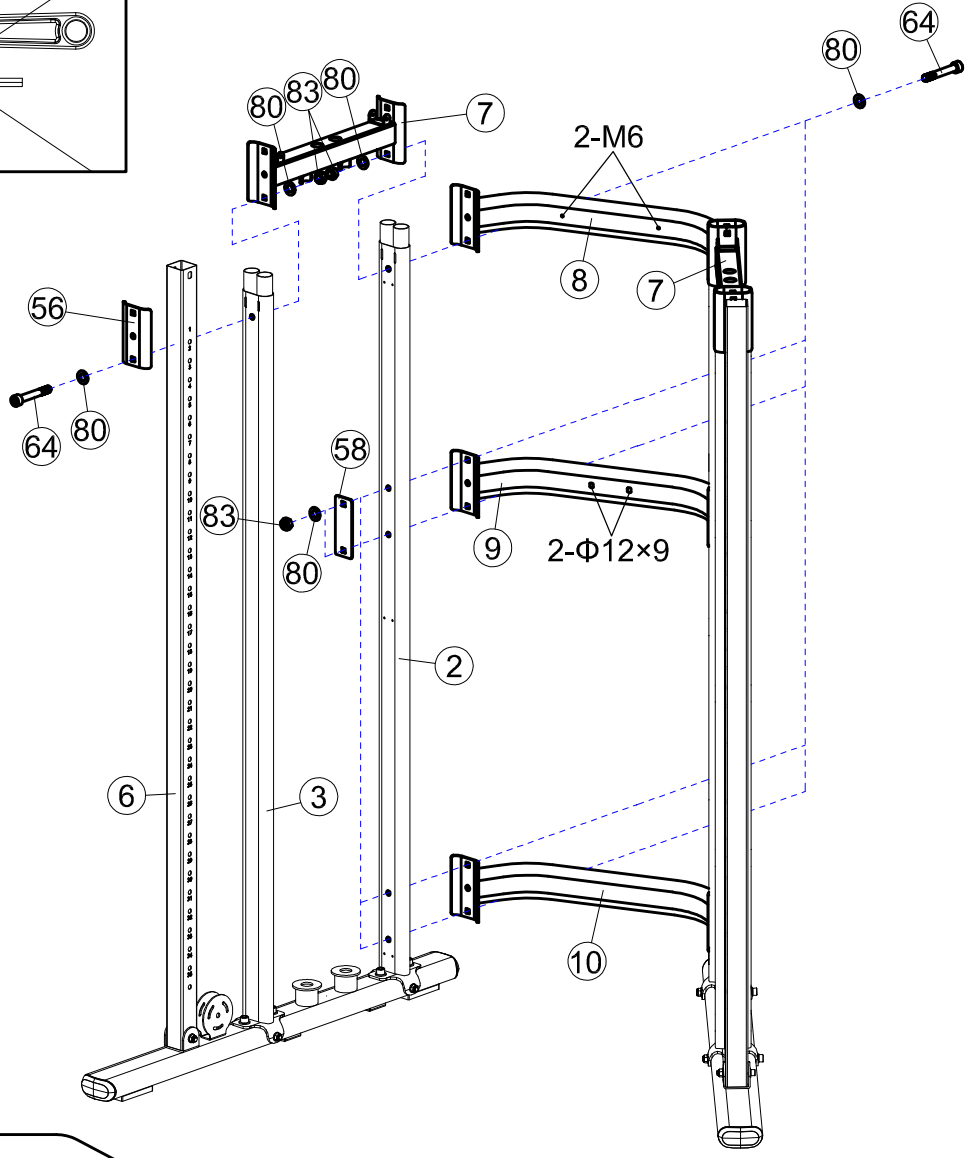
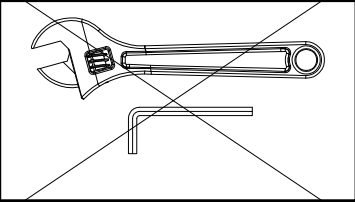
mm






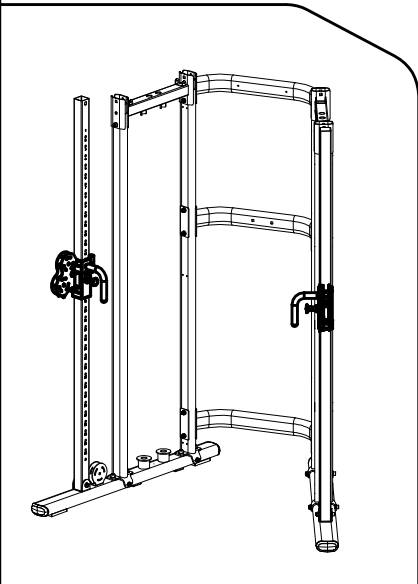
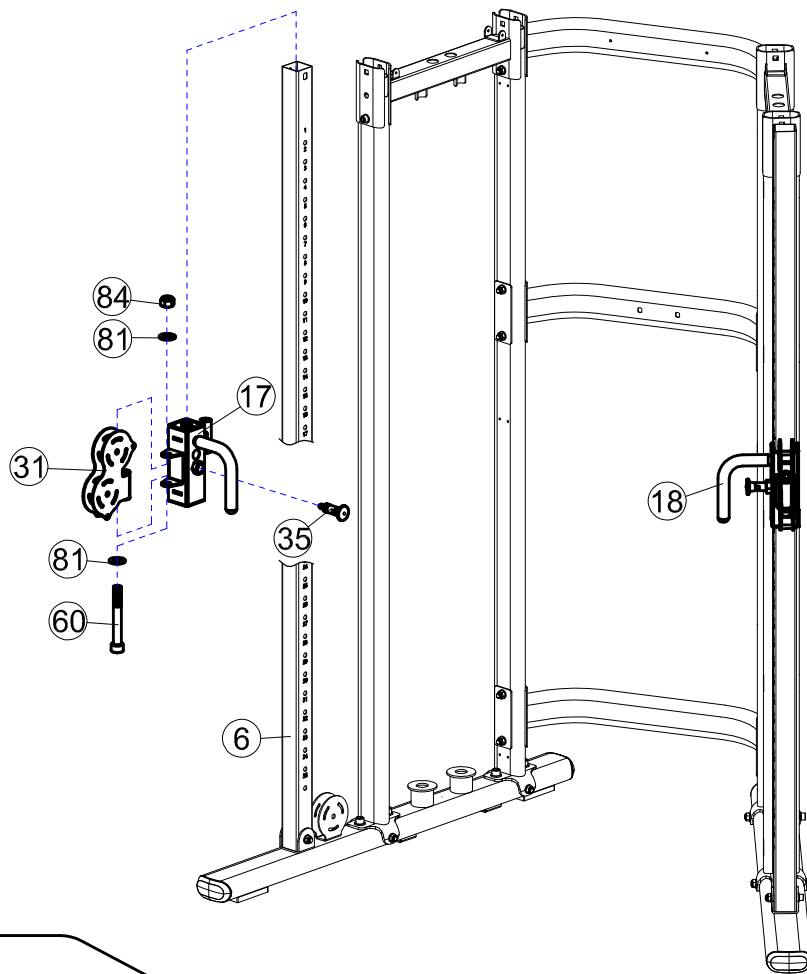
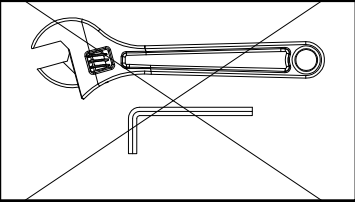
⑥1		x8	M12x25	⑧1		x8	Φ12
⑥2		x4	M10x125	⑧0		x12	Φ10
⑥3		x2	M10x75	⑧3		x6	M10







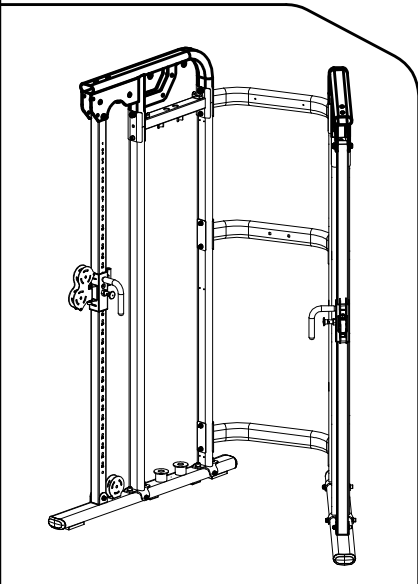
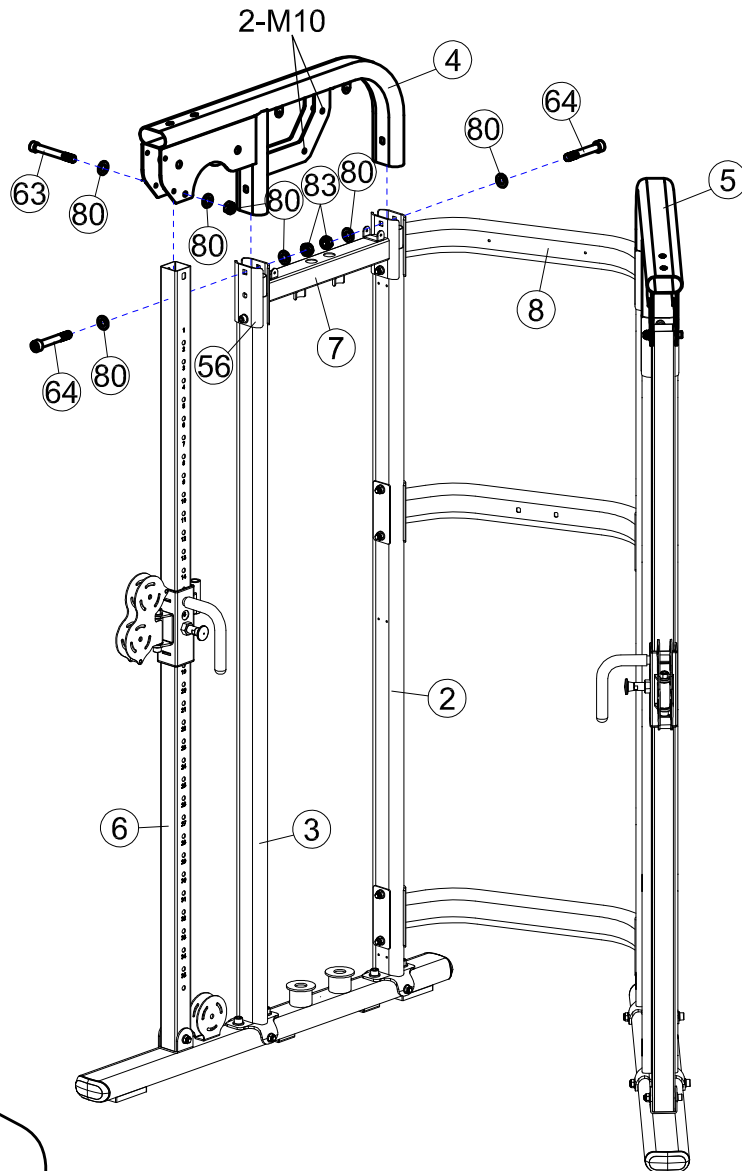
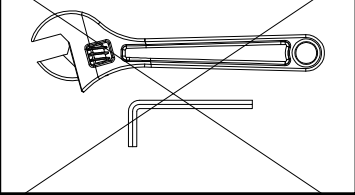
- | | | |
|------|---|------------|
| (64) |  | ×12 M10×65 |
| (80) |  | ×24 Φ10 |
| (83) |  | ×12 M10 |







- | | | | |
|----|---|----|--------|
| ⑥0 |  | ×2 | M12×90 |
| ⑧1 |  | ×4 | Φ12 |
| ⑧4 |  | ×2 | M12 |

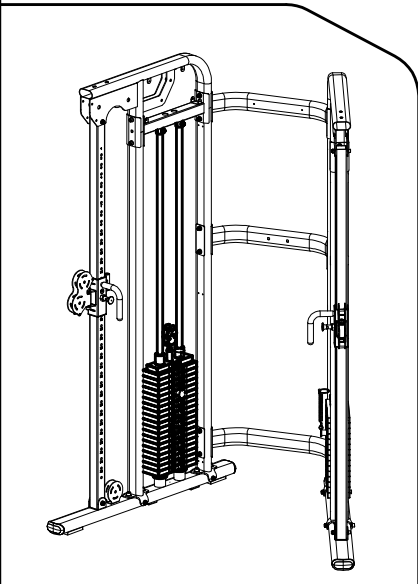
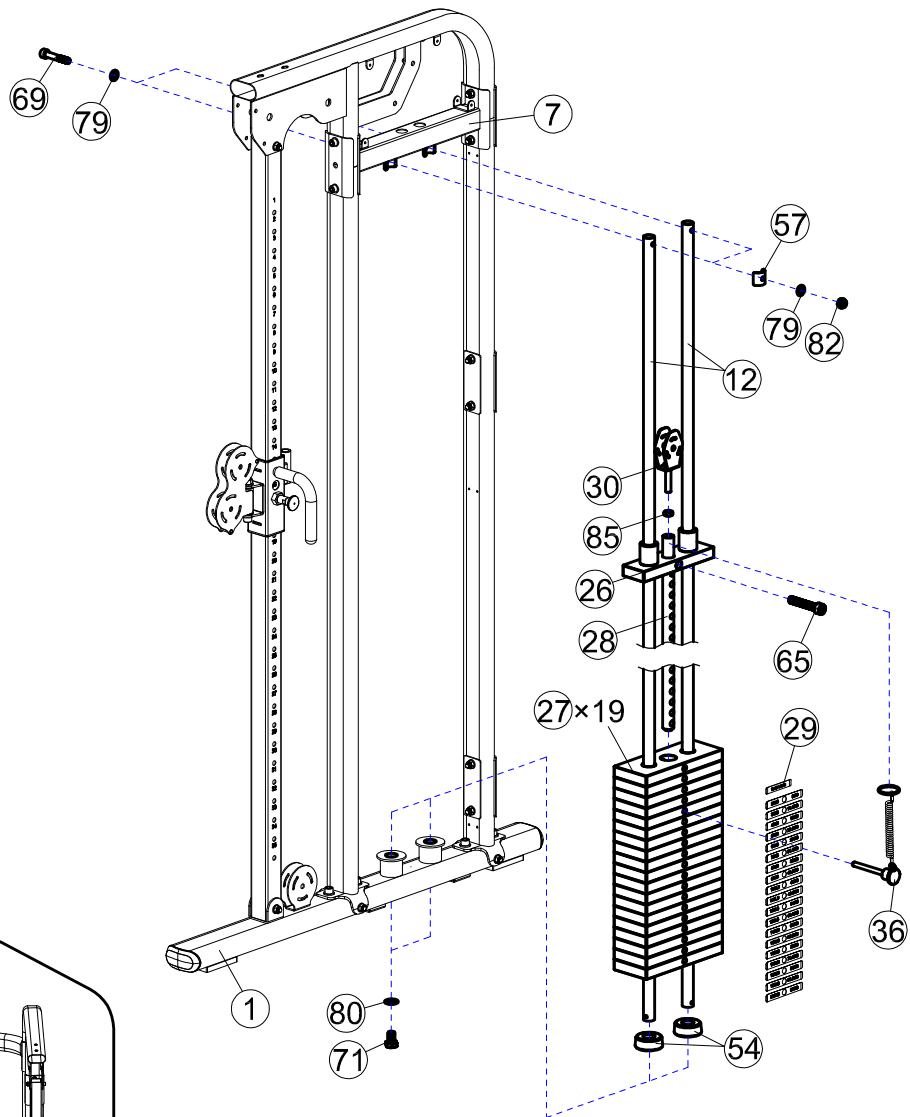
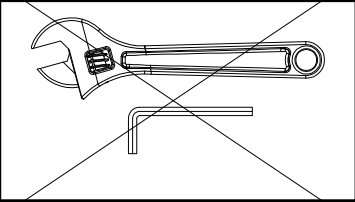




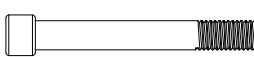

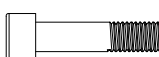



- | | | | | | | | |
|----|---|-----|--------|----|--|----|--------|
| 64 |  | x4 | M10x65 | 63 |  | x2 | M10x75 |
| 80 |  | x12 | Φ10 | | | | |
| 83 |  | x6 | M10 | | | | |

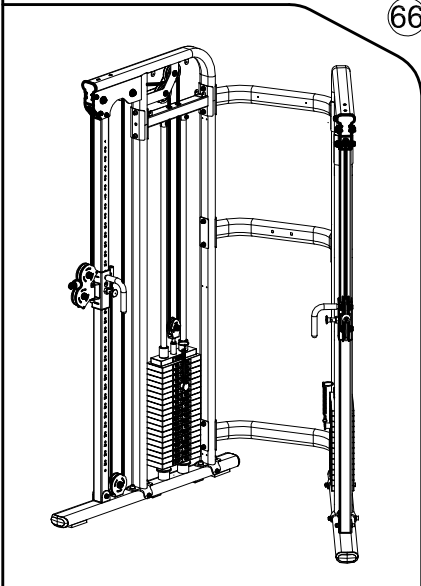
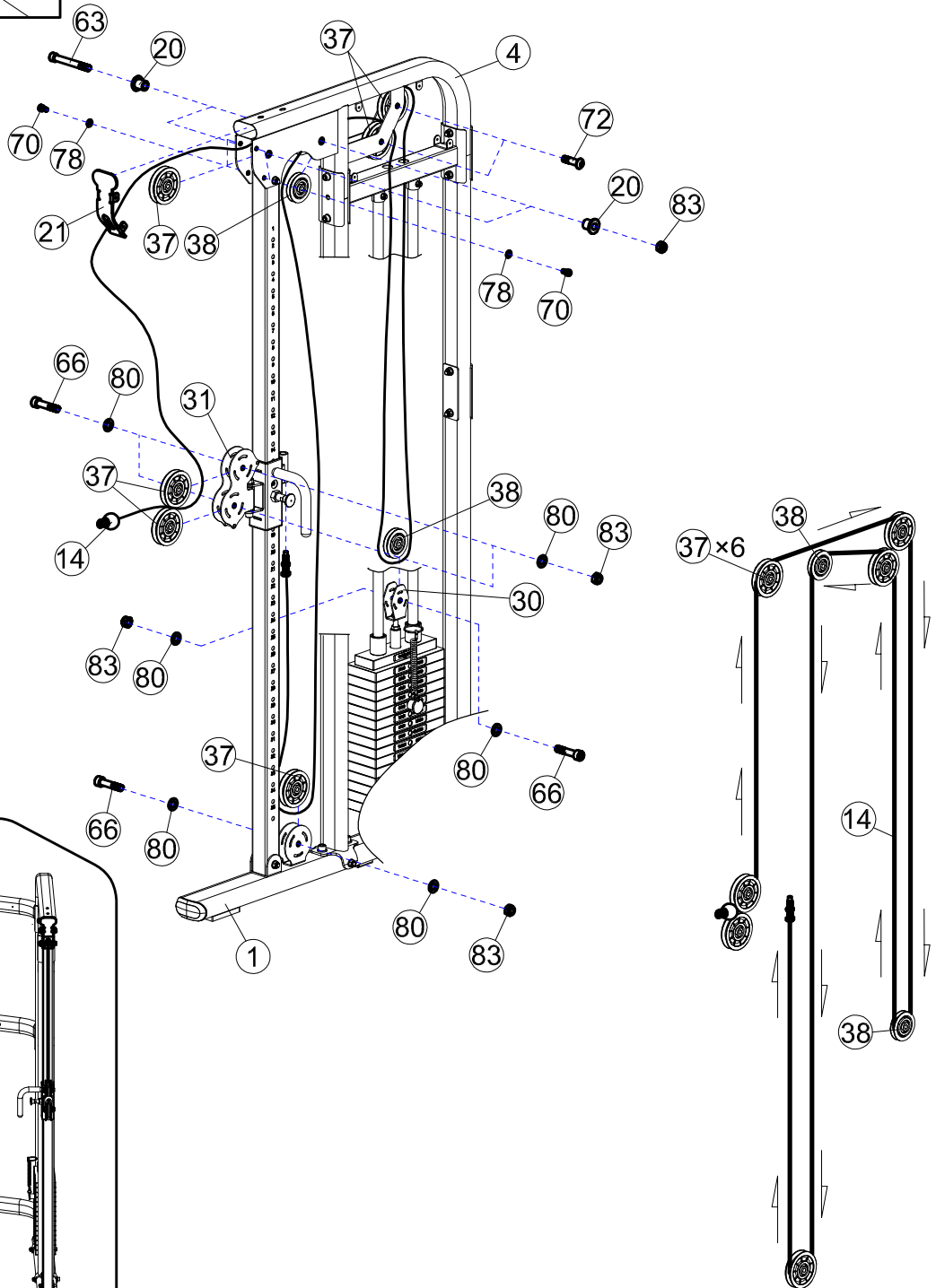
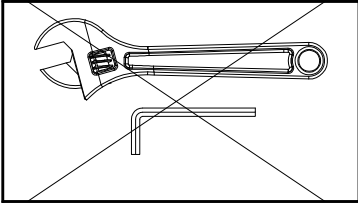


- ⑥5  ×2 M10×55
- ⑥9  ×4 M8×45
- ⑦1  ×4 M10×16

- ⑦9  ×8 Φ8
- ⑧0  ×4 Φ10
- ⑧2  ×4 M8
- ⑧5  ×2 M12



72		x4	M10x35	78		x8	Φ6
63		x4	M10x75	80		x16	Φ10
66		x8	M10x45	83		x12	M10
70		x8	M6x10	20		x8	Φ25xΦ10.2



70

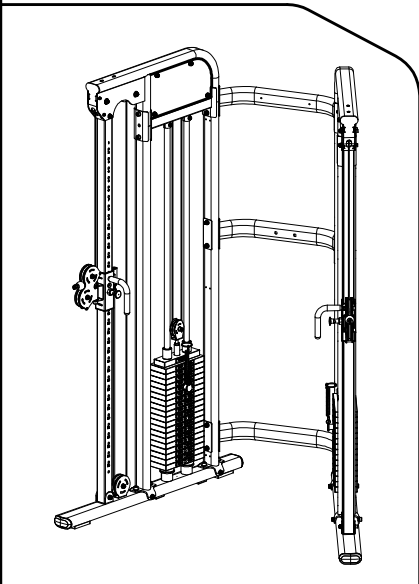
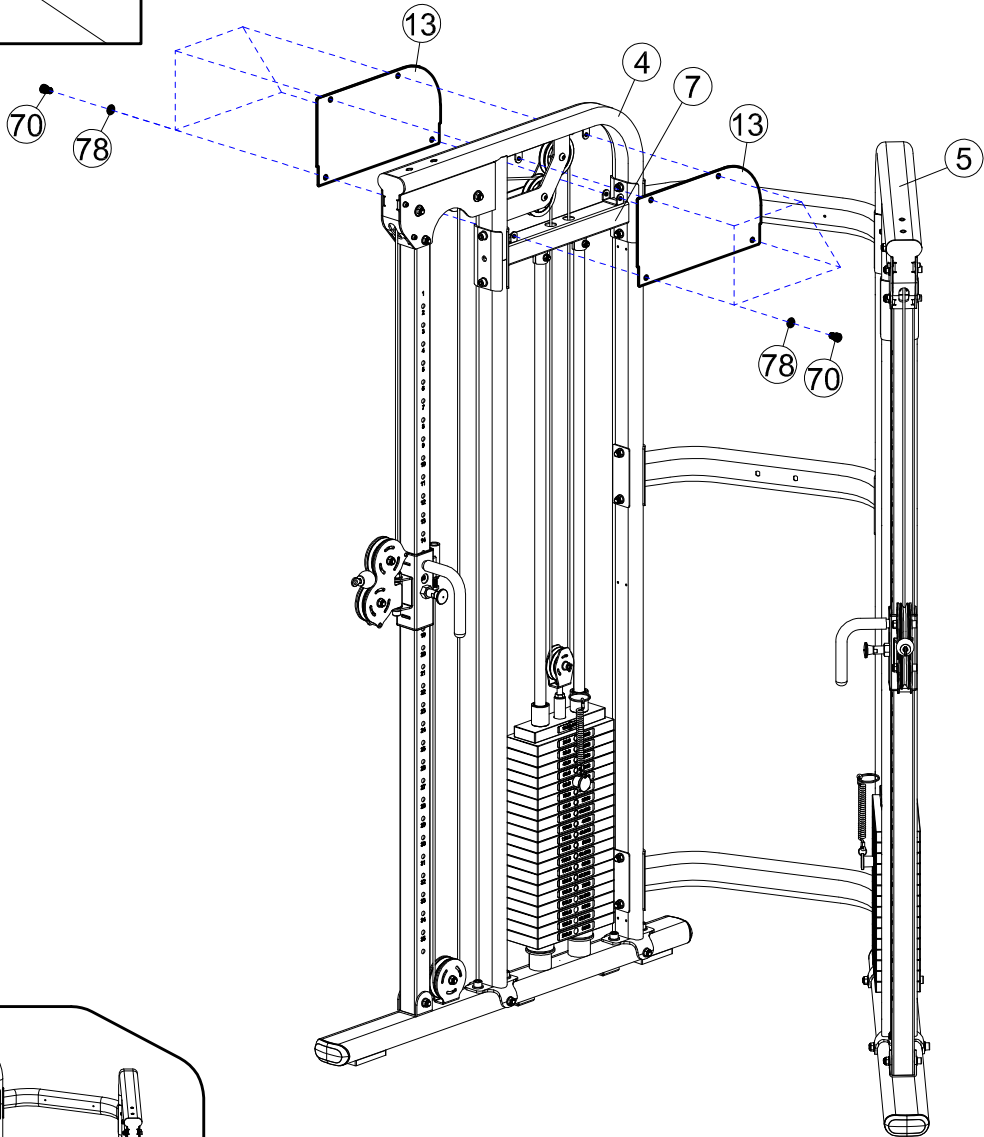
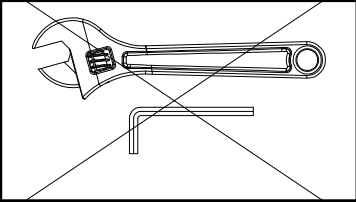


×16 M6×10

78



×16 Φ6



67

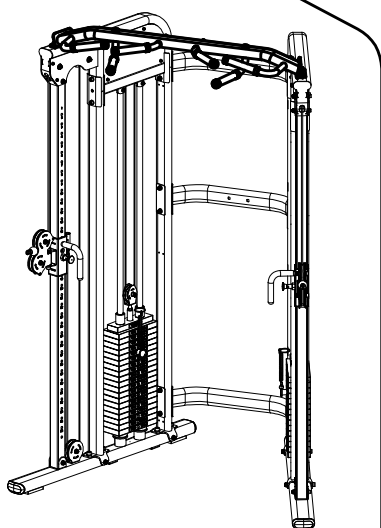
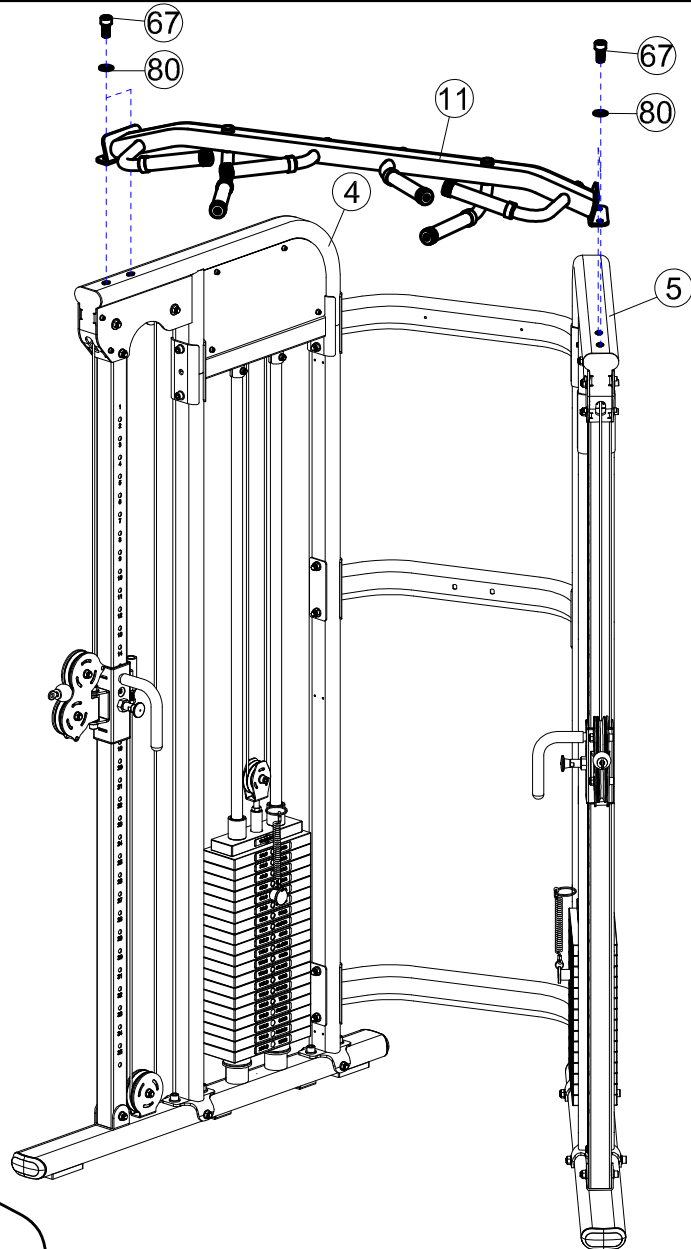
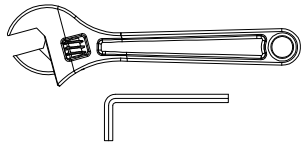


×4 M10×20

80



×4 Φ10



88

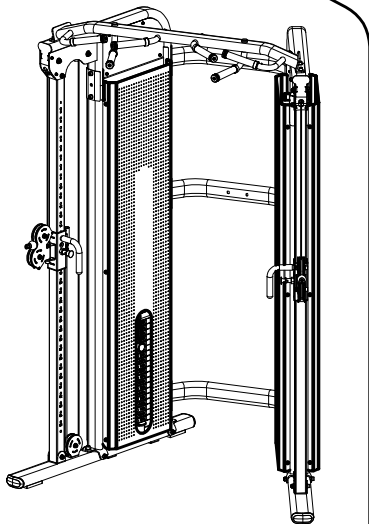
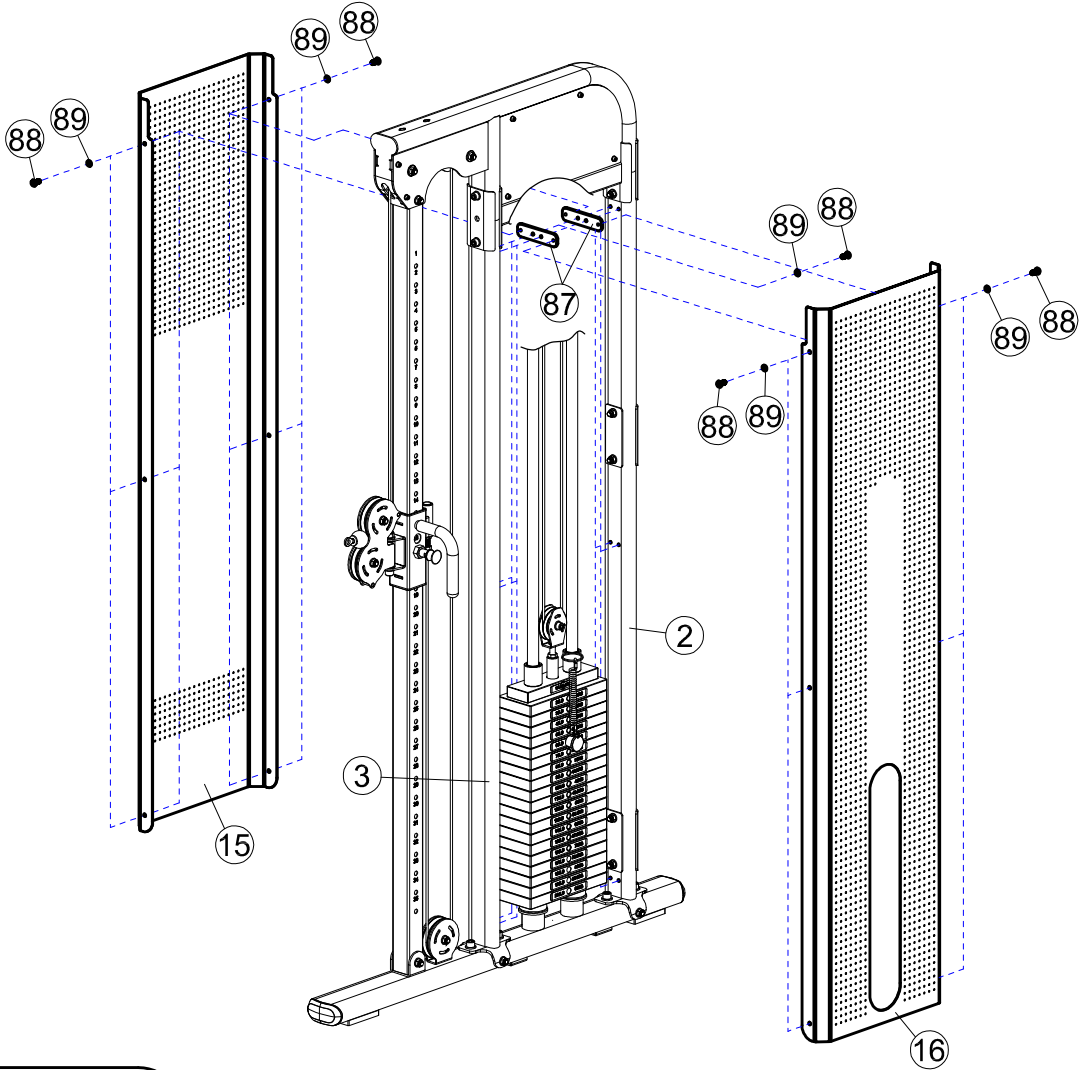
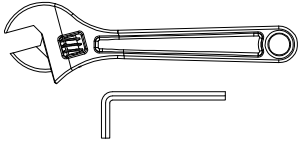


x48 M5x12

89



x48 Φ5



70



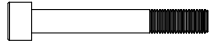
x10 M6x10

78



x10 Φ6

68



x2 M8x60

79

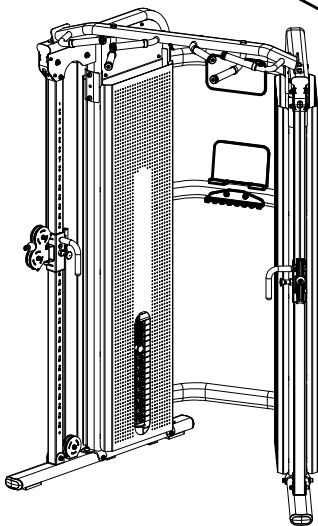
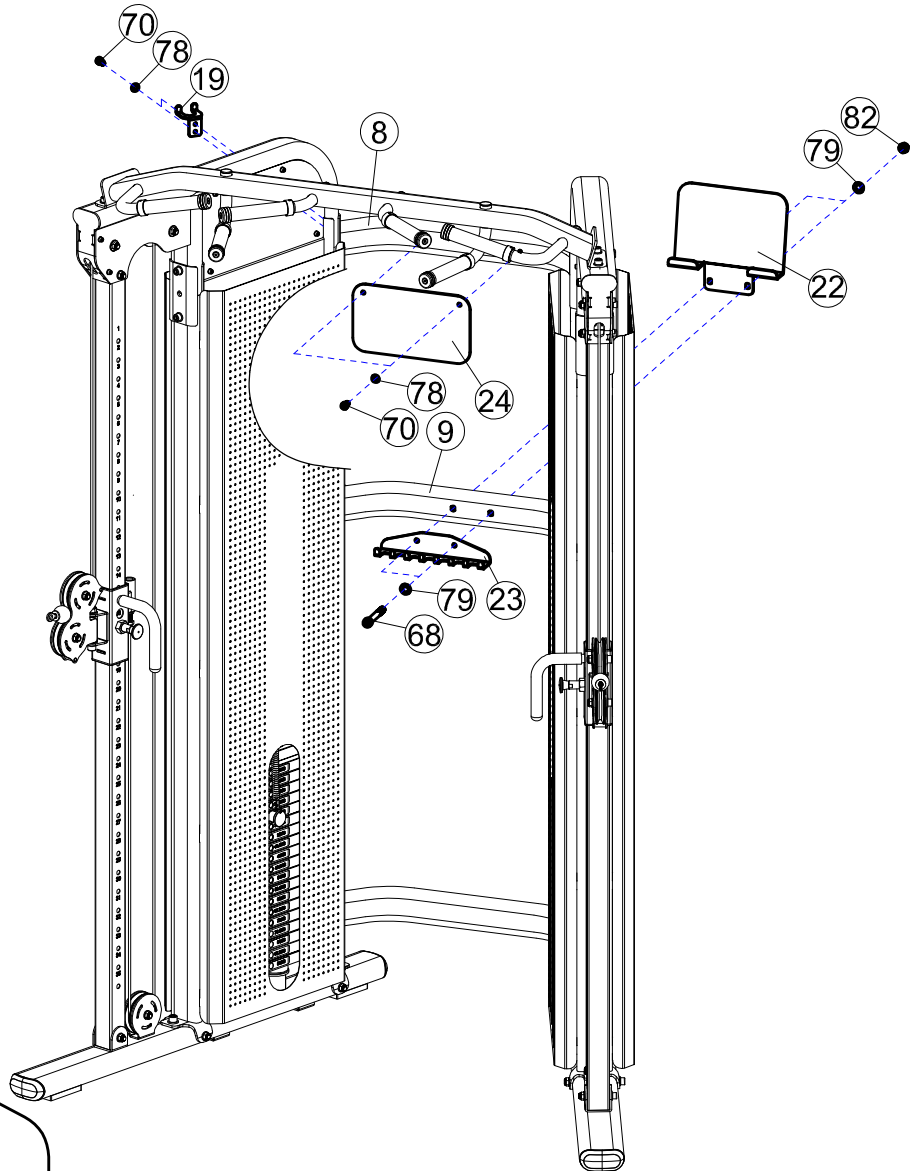
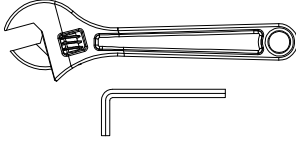


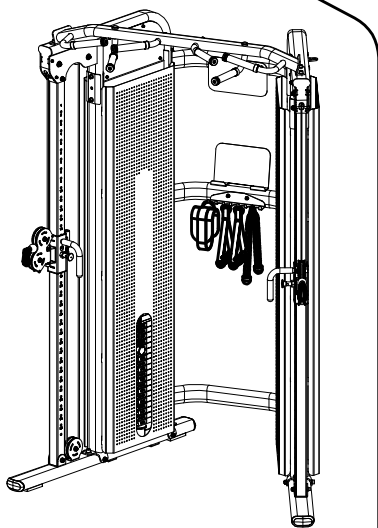
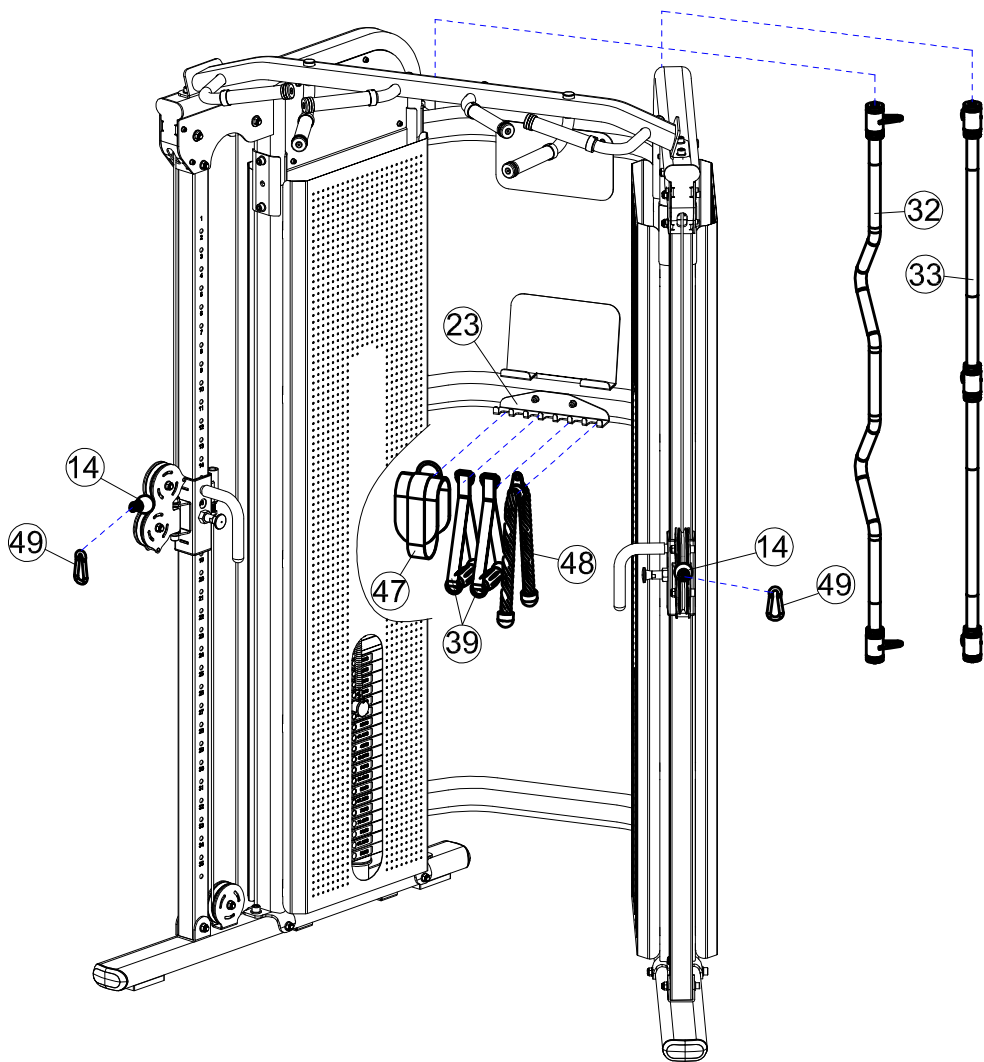
x4 Φ8

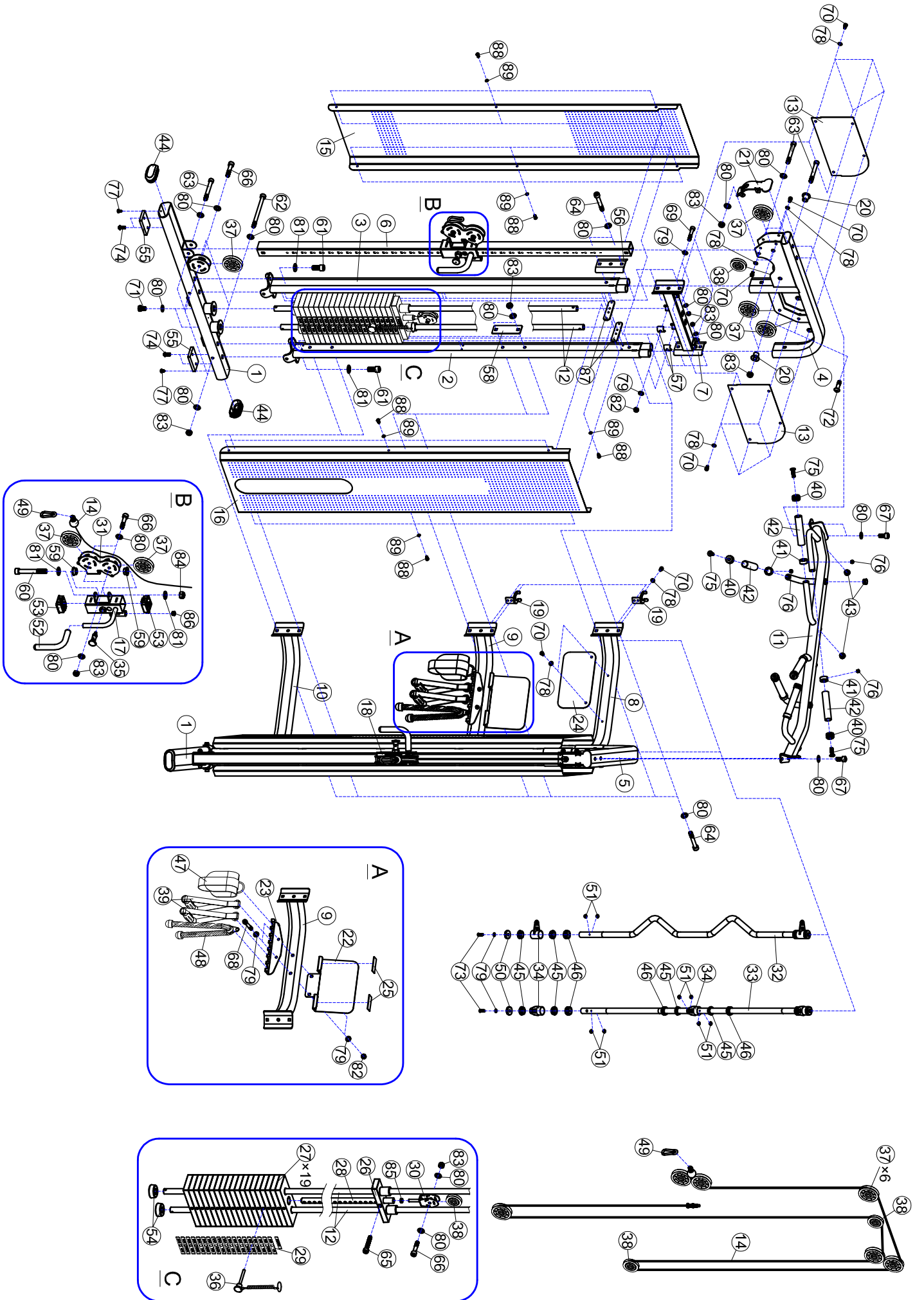
82



x2 M8







IMPORTANT SAFETY NOTES PRECAUTIONARY MEASURES

This exercise device has been designed for optimum safety. Nevertheless, certain precautions must be observed when using exercise equipment. Read the entire instruction manual before assembling or operating the device. Pay particular attention to the following precautions:

1. Keep children and pets away from the device at all times. DO NOT leave children unattended in the same room as the device.
2. Only one person may use the device at a time.
3. If the user experiences dizziness, nausea, chest pain or other unusual symptoms, stop training immediately. CONSULT A DOCTOR IMMEDIATELY.
4. Place the device on a clean, level surface. DO NOT use the device near water or outdoors.
5. Keep hands away from all moving parts.
6. Always wear appropriate workout clothing when exercising. DO NOT wear bathrobes or other clothing that could get caught in the device. Running or aerobic shoes are also required when using the device.
7. Use the device only for its intended purpose as described in this manual. DO NOT use accessories not recommended by the manufacturer.
8. Do not place any sharp objects around the device.
9. Disabled persons should not use the device without the presence of a qualified person or doctor.
10. Always perform stretching exercises to warm up properly before using the exercise equipment.
11. Never use the equipment if it is not working properly.

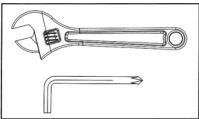
NOTE: We recommend that the assembly be carried out by two or more people to avoid accidents.

Tools required for bench assembly: adjustable wrench and Allen key.

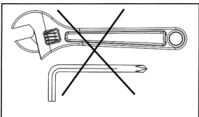
Make sure that the carriage bolts are inserted into the SQUARE holes in the parts to be assembled. The washer should only be attached to the end of the carriage bolt.

Use Allen screws or hex screws inserted into the ROUND holes in the parts to be assembled.

Always wait until all screws are installed before tightening them. Do not tighten each screw immediately after installation.



In this step (image above), use the tools required for assembly. Ensure that all rotating parts **move freely**.



In this step (image above), do not tighten all nuts and screws.

Number	Part description	Specification	Quantity
1	Base frame		2
2	Rear profile		2
3	Front profile		2
4	Left upper frame		1
5	Right upper frame		1
6	Front guide profile	□50×2×1850	2
7	Connecting frame		2
8	Upper connecting frame		1
9	Middle connecting frame		1
10	Lower connecting frame		1
11	Pull-up bar		1
12	Rear guide rod (for load stack)	φ25×1750	4
13	Protective cover	403×209×1	4
14	Double cable	(φ5)	2
15	Protective cover	1737×407×1	2
16	Protective cover	1737×407×1	2
17	Left adjustment element		1
18	Right adjustment element		1
19	Bracket	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Bushing	φ25×φ10.2×19.5	8
21	Protective frame	121×76×4×M6	2
22	Tablet holder	260×180×3	1
23	Hanger	260×53×3	1
24	Logo plate	280×160×3	1
25	Latch	70×32×2	2
26	Upper weight plate	230×65×72	2

27	Load plate	250×100×25.4 (10LB)	38
28	Selector rod	φ25×564 (19+1)	2
29	Sticker for load plates	10-200LB	2
30	Pulley frame		2
31	Pulley housing		2
32	Bent rod		1
33	Straight rod		1
34	Hub		5
35	Movable locking pin		2
36	Load selector pin		2
37	Pulley with bearings	φ96	12
38	Small pulley with bearing	φ75	4
39	Single handle		2
40	Decorative cover	φ34.5×φ6.5×19	6
41	Retaining ring	φ35×φ26.2×14.5×M6	6
42	Handle	φ24.5×3×140	6
43	Rectangular end cap	φ25	6
44	End cap	PT50×100×R95	4
45	Bushing	φ38×φ27×11	10
46	Bushing	φ37×φ27×15	6
47	Ankle training strap		1
48	Pull-up rope	φ29×695	1
49	Carabiner	φ8	2
50	Bar end	φ38×φ9×8	4
51	Connecting element	φ4×10	12
52	Handle	φ24×φ18×227	2
53	Guide	□60×2×□50×23.5	4
54	Buffer	φ62×φ24.5×25	4
55	Buffer	65×100×12	4
56	Bracket	PT40×80×140×4	2
57	Guide rod	30×15×R13	4
58	Bracket	140×50×3	4
59	Bushing	φ25×φ20×φ12.2×10	4
60	Hexagon head screws	M12×90	2
61	Hexagon head screws	M12×25	8
62	Hexagon head screws	M10×125	4
63	Hexagon head screws	M10×75	8
64	Hexagon head screws	M10×65	16
65	Hexagon head screws	M10×55	2
66	Hexagon head screws	M10×45	8
67	Hexagon head screws	M10×20	4
68	Hexagon head screws	M8×60	2
69	Hexagon head screws	M8×45	4
70	Hexagon head screws	M6×10	34
71	Hexagon screws	M10×16	4
72	Allen screw	M10×35	4
73	Allen screw	M8×25	4
74	Allen screw	M8×16	8
75	Allen screw	M6×20	6
76	Allen screw	M6×6	6
77	Screw	ST4.0X9	4
78	Washer	6	34
79	Washer	8	16
80	Washer	10	72
81	Washer	12	12
82	Nut	M8	6
83	Nut	M10	36
84	Nut	M12	2
85	Hex nuts	M12	2
86	Straight end cap	φ19	2
87	Bracket	120×30×4×M5	12
88	Allen screw	M5×12	48
89	Washer	5	48
	Allen key	3#	1
	Allen key	4#	1
	Allen key	5#	1
	Allen key	6#	1
	Allen key	8#	1
	Allen key	10#	1

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

To urządzenie do ćwiczeń zostało skonstruowane z myślą o optymalnym bezpieczeństwie. Niemniej jednak, podczas korzystania ze sprzętu do ćwiczeń obowiązują pewne środki ostrożności. Przed przystąpieniem do montażu lub obsługi urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi. W szczególności należy zwrócić uwagę na następujące środki ostrożności:

1. Dzieci i zwierzęta domowe należy zawsze trzymać z dala od urządzenia. NIE WOLNO pozostawiać dzieci bez nadzoru w tym samym pomieszczeniu, w którym znajduje się urządzenie.
2. Z urządzenia może korzystać tylko jedna osoba na raz.
3. Jeśli użytkownik doświadczy zawrotów głowy, nudności, bólu w klatce piersiowej lub innych nietypowych objawów, należy natychmiast przerwać trening. NATYCHMIAST SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM.
4. Urządzenie należy ustawić na czystej, wypoziomowanej powierzchni. NIE używaj urządzenia w pobliżu wody lub na zewnątrz.
5. Trzymać ręce z dala od wszystkich ruchomych części.
6. Podczas ćwiczeń należy zawsze nosić odpowiednią odzież treningową. NIE NALEŻY nosić szlafroków ani innych ubrań, które mogłyby zostać wciągnięte przez urządzenie. Podczas korzystania z urządzenia wymagane są również buty do biegania lub aerobiku.
7. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. NIE używaj akcesoriów niezalecanych przez producenta.
8. Nie umieszczaj żadnych ostrych przedmiotów wokół urządzenia.
9. Osoby niepełnosprawne nie powinny korzystać z urządzenia bez obecności wykwalifikowanej osoby lub lekarza.
10. Przed użyciem urządzenia do ćwiczeń należy zawsze wykonać ćwiczenia rozciągające w celu odpowiedniej rozgrzewki.
11. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo.

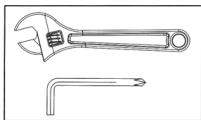
UWAGA: Zalecamy, żeby montaż był wykonywany przez dwie lub więcej osób, żeby uniknąć wypadków.

Narzędzia potrzebne do montażu ławki: klucz nastawny i klucz imbusowy.

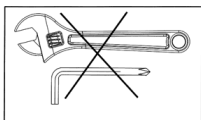
Upewnij się, że śruby zamkowe są włożone w KWADRATOWE otwory w elementach, które należy złożyć. Podkładkę należy przymocować tylko do końca śruby zamkowej.

Użyj śrub imbusowych lub śrub sześciokątnych włożonych w OKRĄGŁE otwory w elementach, które należy złożyć.

Zawsze poczekaj, aż wszystkie śruby zostaną zamontowane, zanim zaczniesz je dokręcać. Nie dokręcaj każdej śruby zaraz po jej zamontowaniu.



W tym kroku (obrazek powyżej) użyj narzędzi potrzebnych do montażu. Upewnij się, że wszystkie elementy obrotowe poruszają się swobodnie.



W tym kroku (obrazek powyżej) nie dokręcaj wszystkich nakrętek i śrub.

Nr	Opis części	Spec	Ilość
1	Rama podstawy		2
2	Tylny profil		2
3	Przedni profil		2
4	Górna rama L		1
5	Górna rama R		1
6	Przedni profil prowadzący	□50×2×1850	2
7	Rama łącząca		2
8	Górna rama łącząca		1
9	Środkowa rama łącząca		1
10	Dolna rama łącząca		1
11	Drażek do podciągania		1
12	Tylny pręt prowadzący (do stosu)	φ25×1750	4
13	Ośłona ochronna	403×209×1	4
14	Podwójny kabel	(φ5)	2
15	Ośłona ochronna	1737×407×1	2
16	Ośłona ochronna	1737×407×1	2
17	Element regulacyjny lewy		1
18	Element regulacyjny prawy		1
19	Wspornik	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Tuleja	φ25×φ10.2×19.5	8
21	Rama ochronna	121×76×4×M6	2
22	Uchwyt na tablet	260×180×3	1
23	Wieszak	260×53×3	1

24	Tablica z logo	280×160×3	1
25	Zatrask	70×32×2	2
26	Górna płyta obciążeniowa	230×65×72	2
27	Płyta obciążeniowa	250×100×25.4 (10LB)	38
28	Pręt selektora	φ25×564 (19+1)	2
29	Naklejka na płyty obciążeniowe	10-200LB	2
30	Rama koła pasowego		2
31	Obudowa koła pasowego		2
32	Drażek łamany		1
33	Drażek prosty		1
34	Piasta		5
35	Ruchomy sworzeń blokujący		2
36	Sworzeń selektora obciążenia		2
37	Koło pasowe z łożyskami	φ96	12
38	Małe koło pasowe z łożyskiem	φ75	4
39	Uchwyt pojedynczy		2
40	Ozdobna osłona	φ34.5×φ6.5×19	6
41	Pierścien ustalający	φ35×φ26.2×14.5×M6	6
42	Uchwyt	φ24.5×3×140	6
43	Prostokątna nasadka końcowa	φ25	6
44	Nasadka końcowa	PT50×100×R95	4
45	Tuleja	φ38×φ27×11	10
46	Tuleja	φ37×φ27×15	6
47	Opaska treningowa na kostkę		1
48	Sznur do wyciągu	φ29×695	1
49	Karabińczyk	φ8	2
50	Końcówka drążka	φ38×φ9×8	4
51	Element łączący	φ4×10	12
52	Uchwyt	φ24×φ18×227	2
53	Prowadnica	□60×2×□50×23.5	4
54	Odbojnik	φ62×φ24.5×25	4
55	Odbojnik	65×100×12	4
56	Wspornik	PT40×80×140×4	2
57	Pręt prowadzący	30×15×R13	4
58	Wspornik	140×50×3	4
59	Tuleja	φ25×φ20×φ12.2×10	4
60	Śruby z łbem sześciokątnym	M12×90	2
61	Śruby z łbem sześciokątnym	M12×25	8
62	Śruby z łbem sześciokątnym	M10×125	4
63	Śruby z łbem sześciokątnym	M10×75	8
64	Śruby z łbem sześciokątnym	M10×65	16
65	Śruby z łbem sześciokątnym	M10×55	2
66	Śruby z łbem sześciokątnym	M10×45	8
67	Śruby z łbem sześciokątnym	M10×20	4
68	Śruby z łbem sześciokątnym	M8×60	2
69	Śruby z łbem sześciokątnym	M8×45	4
70	Śruby z łbem sześciokątnym	M6×10	34
71	Śruby sześciokątne	M10×16	4
72	Śruba imbusowa	M10×35	4
73	Śruba imbusowa	M8×25	4
74	Śruba imbusowa	M8×16	8
75	Śruba imbusowa	M6×20	6
76	Śruba imbusowa	M6×6	6
77	Śruba	ST4.0X9	4
78	Podkładka	6	34
79	Podkładka	8	16
80	Podkładka	10	72
81	Podkładka	12	12
82	Nakrętka	M8	6
83	Nakrętka	M10	36
84	Nakrętka	M12	2
85	Nakrętki sześciokątne	M12	2
86	Prosta zaślepka końcowa	φ19	2
87	Wspornik	120×30×4×M5	12
88	Śruba imbusowa	M5×12	48
89	Podkładka	5	48
	Klucz imbusowy	3#	1
	Klucz imbusowy	4#	1
	Klucz imbusowy	5#	1
	Klucz imbusowy	6#	1
	Klucz imbusowy	8#	1
	Klucz imbusowy	10#	1

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Toto cvičební zařízení bylo navrženo pro optimální bezpečnost. Přesto je třeba při používání cvičebního zařízení dodržovat určitá bezpečnostní opatření. Před sestavením nebo provozem zařízení si přečtete celý návod k použití. Zvláštní pozornost věnujte následujícím bezpečnostním opatřením:

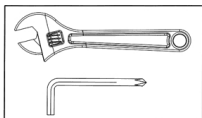
1. Děti a domácí zvířata udržujte mimo dosah zařízení. NENECHÁVEJTE děti bez dozoru ve stejné místnosti jako zařízení.
2. Zařízení smí používat vždy pouze jedna osoba.
3. Pokud uživatel pocítí závratě, nevolnost, bolest na hrudi nebo jiné neobvyklé příznaky, okamžitě přestaňte trénovat. OKAMŽITĚ SE PORAĎTE S LÉKAŘEM.
4. Zařízení umístěte na čistý, rovný povrch. Zařízení NEPOUŽÍVEJTE v blízkosti vody nebo ve venkovním prostředí.
5. Udržujte ruce mimo dosah všech pohyblivých částí.
6. Při cvičení vždy noste vhodný tréninkový oděv. NENOSTE župany ani jiné oblečení, které by se mohlo do zařízení zachytit. Při používání zařízení je rovněž nutné používat běžeckou nebo aerobní obuv.
7. Zařízení používejte pouze k určenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu. NEPOUŽÍVEJTE příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
8. V okolí zařízení neumísťte žádné ostré předměty.
9. Zdravotně postižené osoby by neměly zařízení používat bez přítomnosti kvalifikované osoby nebo lékaře.
10. Před použitím cvičebního zařízení vždy provádějte protahovací cvičení, abyste se řádně zahřáli.
11. Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud nefunguje správně.

POZNÁMKA: Doporučujeme, aby montáž prováděly dvě nebo více osob, aby se předešlo nehodám. Nástroje potřebné k montáži: nastavitelný klíč a imbusový klíč.

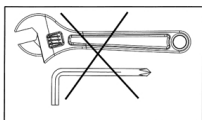
Ujistěte se, že vratové šrouby jsou zasunuty do ČTVERCOVÝCH otvorů v sestavovaných dílech. Podložka by měla být připevněna pouze na konci vratového šroubu.

Použijte imbusové šrouby nebo šestihranné šrouby vložené do KULATÝCH otvorů v montovaných dílech.

Před utažením šroubů vždy počkejte, dokud nejsou všechny šrouby namontovány. Nedotahujte jednotlivé šrouby ihned po montáži.



V tomto kroku (obrázek výše) použijte nástroje potřebné k montáži. Ujistěte se, že **se** všechny pohyblivé díly **volně pohybují**.



V tomto kroku (obrázek výše) neutahujte všechny matice a šrouby.

Číslo	Popis dílu	Specifikace	Množství
1	Základní rám		2
2	Zadní profil		2
3	Přední profil		2
4	Levý horní rám		1
5	Pravý horní rám		1
6	Přední vodící profil	□50×2×1850	2
7	Spojovací rám		2
8	Horní spojovací rám		1
9	Střední spojovací rám		1
10	Spodní spojovací rám		1
11	Hrazda		1
12	Zadní vodící tyč (pro závaží)	φ25×1750	4
13	Ochranný kryt	403×209×1	4
14	Lano	(φ5)	2
15	Ochranný kryt	1737×407×1	2
16	Ochranný kryt	1737×407×1	2
17	Levé pouzdro posuvné kladky		1
18	Pravé pouzdro posuvné kladky		1
19	Držák	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Pouzdro	φ25×φ10,2×19,5	8
21	Ochranný rám	121×76×4×M6	2
22	Držák tabletu	260×180×3	1
23	Věšák	260×53×3	1
24	Deska s logem	280×160×3	1
25	Západka	70×32×2	2
26	Hlavní závaží	230×65×72	2
27	Závaží	250×100×25,4 (10LB)	38

28	Volič zátěže	φ25×564 (19+1)	2
29	Nálepka na závaží	10-200LB	2
30	Rám kladky		2
31	Kryt řemenice		2
32	Lomená osa		1
33	Rovná osa		1
34	Náboj		5
35	Pružinový zajišťovací kolík		2
36	Čep voliče zátěže		2
37	Řemenice s ložisky	φ96	12
38	Malá řemenice s ložisky	φ75	4
39	Jednoduchá rukojeť		2
40	Ozdobný kryt	φ34,5×φ6,5×19	6
41	Upevňovací kroužek	φ35×φ26,2×14,5×M6	6
42	Rukojeť	φ24,5×3×140	6
43	Obdélníková koncovka	φ25	6
44	Koncový uzávěr	PT50×100×R95	4
45	Pouzdro	φ38×φ27×11	10
46	Pouzdro	φ37×φ27×15	6
47	Tréninkový pásek na kotník		1
48	Lano pro přitahování	φ29×695	1
49	Karabina	φ8	2
50	Konec tyče	φ38×φ9×8	4
51	Spojovací prvek	φ4×10	12
52	Rukojeť	φ24×φ18×227	2
53	Vymezovací rámeček	□60×2×□50×23,5	4
54	Gumové dorazy	φ62×φ24,5×25	4
55	Nožička	65×100×12	4
56	Držák	PT40×80×140×4	2
57	Vodící tyč	30×15×R13	4
58	Držák	140×50×3	4
59	Pouzdro	φ25×φ20×φ12,2×10	4
60	Šrouby se šestihrannou hlavou	M12×90	2
61	Šrouby se šestihrannou hlavou	M12×25	8
62	Šrouby se šestihrannou hlavou	M10×125	4
63	Šrouby se šestihrannou hlavou	M10×75	8
64	Šrouby se šestihrannou hlavou	M10×65	16
65	Šrouby se šestihrannou hlavou	M10×55	2
66	Šrouby se šestihrannou hlavou	M10×45	8
67	Šrouby se šestihrannou hlavou	M10×20	4
68	Šrouby se šestihrannou hlavou	M8×60	2
69	Šrouby se šestihrannou hlavou	M8×45	4
70	Šrouby se šestihrannou hlavou	M6×10	34
71	Šrouby s vnitřním šestihranem	M10×16	4
72	Šroub s vnitřním šestihranem	M10×35	4
73	Imbusový šroub	M8×25	4
74	Imbusový šroub	M8×16	8
75	Imbusový šroub	M6×20	6
76	Imbusový šroub	M6×6	6
77	Šroub	ST4.0X9	4
78	Podložka	6	34
79	Podložka	8	16
80	Podložka	10	72
81	Podložka	12	12
82	Matice	M8	6
83	Matice	M10	36
84	Matice	M12	2
85	Šestihranné matice	M12	2
86	Přímá koncovka	φ19	2
87	Držák	120×30×4×M5	12
88	Imbusový šroub	M5×12	48
89	Podložka	5	48
	imbusový klíč	3#	1
	imbusový klíč	4#	1
	imbusový klíč	5#	1
	imbusový klíč	6#	1
	imbusový klíč	8#	1
	imbusový klíč	10#	1

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FORHOLDSREGLER

Dette træningsudstyr er designet med henblik på optimal sikkerhed. Alligevel skal visse forholdsregler overholdes ved brug af træningsudstyr. Læs hele brugsanvisningen, før du monterer eller bruger apparatet. Vær især opmærksom på følgende forholdsregler:

1. Hold altid børn og kæledyr væk fra enheden. Efterlad IKKE børn uden opsyn i samme rum som enheden.
2. Kun én person må bruge enheden ad gangen.
3. Hvis brugeren oplever svimmelhed, kvalme, bryst smerter eller andre usædvanlige symptomer, skal træningen straks stoppes. **KONTAKT STRAKS EN LÆGE.**
4. Placer enheden på en ren, plan overflade. Brug IKKE enheden i nærheden af vand eller udendørs.
5. Hold hænderne væk fra alle bevægelige dele.
6. Hav altid passende træningstøj på, når du træner. Brug IKKE badekåber eller andet tøj, der kan hænge fast i apparatet. Løbe- eller aerobicsko er også påkrævet, når du bruger enheden.
7. Brug kun enheden til det formål, den er beregnet til, som beskrevet i denne vejledning. Brug IKKE tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
8. Placer ikke skarpe genstande omkring enheden.
9. Handicappede må ikke bruge enheden uden tilstedeværelse af en kvalificeret person eller læge.
10. Udfør altid strækøvelser for at varme ordentligt op, før du bruger træningsudstyret.
11. Brug aldrig udstyret, hvis det ikke fungerer korrekt.

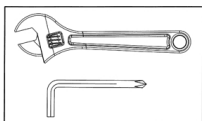
BEMÆRK: Vi anbefaler, at monteringen udføres af to eller flere personer for at undgå ulykker.

Nødvendigt værktøj til samling af bænken: justerbar skruenøgle og unbrakonøgle.

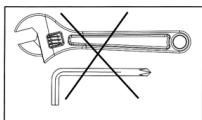
Sørg for, at vognboltene sættes ind i de FIRKANTEDE huller i de dele, der skal samles. Skiven skal kun sættes på enden af vognbolten.

Brug unbrakoskruer eller sekskantskruer, der sættes i de RUNDE huller i de dele, der skal samles.

Vent altid, til alle skruer er monteret, før du strammer dem. Spænd ikke hver enkelt skrue umiddelbart efter monteringen.



I dette trin (billedet ovenfor) skal du bruge det værktøj, der kræves til monteringen. Sørg for, at alle roterende dele kan **bevæge sig frit**.



I dette trin (billedet ovenfor) skal du ikke spænde alle møtrikker og skruer.

Antal	Beskrivelse af del	Specifikation	Mængde
1	Basisramme		2
2	Profil bagpå		2
3	Profil på forsiden		2
4	Venstre øvre ramme		1
5	Højre øvre ramme		1
6	Styringsprofil foran	□50×2×1850	2
7	Forbindelsesramme		2
8	Øvre forbindelsesramme		1
9	Mellemste forbindelsesramme		1
10	Nedre forbindelsesramme		1
11	Pull-up bar		1
12	Bageste styrestang (til lastbunke)	φ25×1750	4
13	Beskyttelsesdæksel	403×209×1	4
14	Dobbelt kabel	(φ5)	2
15	Beskyttelsesdæksel	1737×407×1	2
16	Beskyttelsesdæksel	1737×407×1	2
17	Venstre justeringselement		1
18	Højre justeringselement		1
19	Beslag	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Bøsning	φ25×φ10,2×19,5	8
21	Beskyttende ramme	121×76×4×M6	2
22	Holder til tablet	260×180×3	1
23	Bøjle	260×53×3	1
24	Logoplade	280×160×3	1
25	Lås	70×32×2	2
26	Øvre vægtskive	230×65×72	2
27	Belastningsplade	250×100×25,4(10 KG)	38

28	Vælgerstang	φ25×564 (19+1)	2
29	Klistermærke til lastplader	10-200LB	2
30	Ramme til remskive		2
31	Hus til remskive		2
32	Bøjet stang		1
33	Lige stang		1
34	Navet		5
35	Bevægelig låsestift		2
36	Indlæsningsvælger pin		2
37	Remskive med lejer	φ96	12
38	Lille remskive med leje	φ75	4
39	Enkelt håndtag		2
40	Dekorativt betræk	φ34,5×φ6,5×19	6
41	Fastgørelsesring	φ35×φ26,2×14,5×M6	6
42	Håndtag	φ24,5×3×140	6
43	Rektangulær endekappe	φ25	6
44	Endestop	PT50×100×R95	4
45	Bøsning	φ38×φ27×11	10
46	Bøsning	φ37×φ27×15	6
47	Træningsstrop til anklen		1
48	Pull-up reb	φ29×695	1
49	Karabinhage	φ8	2
50	Bar ende	φ38×φ9×8	4
51	Forbindelselement	φ4×10	12
52	Håndtag	φ24×φ18×227	2
53	Guide	□60×2×□50×23.5	4
54	Buffer	φ62×φ24,5×25	4
55	Buffer	65×100×12	4
56	Beslag	PT40×80×140×4	2
57	Styrestang	30×15×R13	4
58	Beslag	140×50×3	4
59	Bøsning	φ25×φ20×φ12,2×10	4
60	Skruer med sekskantet hoved	M12×90	2
61	Skruer med sekskantet hoved	M12×25	8
62	Skruer med sekskantet hoved	M10×125	4
63	Skruer med sekskantet hoved	M10×75	8
64	Skruer med sekskantet hoved	M10×65	16
65	Skruer med sekskantet hoved	M10×55	2
66	Skruer med sekskantet hoved	M10×45	8
67	Skruer med sekskantet hoved	M10×20	4
68	Skruer med sekskantet hoved	M8×60	2
69	Skruer med sekskantet hoved	M8×45	4
70	Skruer med sekskantet hoved	M6×10	34
71	Sekskantede skrue	M10×16	4
72	Unbrakoskrue	M10×35	4
73	Unbrakoskrue	M8×25	4
74	Unbrakoskrue	M8×16	8
75	Unbrakoskrue	M6×20	6
76	Unbrakoskrue	M6×6	6
77	Skrue	ST4.0X9	4
78	Vaskemaskine	6	34
79	Vaskemaskine	8	16
80	Vaskemaskine	10	72
81	Vaskemaskine	12	12
82	Møtrik	M8	6
83	Møtrik	M10	36
84	Møtrik	M12	2
85	Sekskantmøtrikker	M12	2
86	Lige endehætte	φ19	2
87	Beslag	120×30×4×M5	12
88	Unbrakoskrue	M5×12	48
89	Vaskemaskine	5	48
	Unbrakonøgle	3#	1
	Unbrakonøgle	4#	1
	Unbrakonøgle	5#	1
	Unbrakonøgle	6#	1
	Unbrakonøgle	8#	1
	Unbrakonøgle	10#	1

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Trainingsgerät wurde für optimale Sicherheit entwickelt. Dennoch müssen bei der Benutzung des Trainingsgeräts bestimmte Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden. Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerät zusammenbauen oder bedienen. Achten Sie besonders auf die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

1. Halten Sie Kinder und Haustiere jederzeit von dem Gerät fern. Lassen Sie Kinder NICHT unbeaufsichtigt in demselben Raum wie das Gerät.
2. Das Gerät darf jeweils nur von einer Person benutzt werden.
3. Wenn der Benutzer Schwindel, Übelkeit, Brustschmerzen oder andere ungewöhnliche Symptome verspürt, beenden Sie das Training sofort. SUCHEN SIE SOFORT EINEN ARZT AUF.
4. Stellen Sie das Gerät auf eine saubere, ebene Fläche. Verwenden Sie das Gerät NICHT in der Nähe von Wasser oder im Freien.
5. Halten Sie die Hände von allen beweglichen Teilen fern.
6. Tragen Sie beim Training immer geeignete Kleidung. Tragen Sie KEINE Bademäntel oder andere Kleidung, die sich im Gerät verfangen könnte. Für die Benutzung des Geräts sind außerdem Lauf- oder Aerobic-Schuhe erforderlich.
7. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie KEIN Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
8. Legen Sie keine scharfen Gegenstände in der Nähe des Geräts ab.
9. Behinderte Personen sollten das Gerät nicht ohne die Anwesenheit einer qualifizierten Person oder eines Arztes benutzen.
10. Führen Sie vor der Benutzung des Trainingsgeräts immer Dehnungsübungen durch, um sich richtig aufzuwärmen.
11. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.

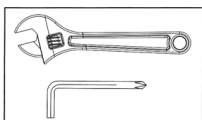
HINWEIS: Wir empfehlen, dass der Zusammenbau von zwei oder mehr Personen durchgeführt wird, um Unfälle zu vermeiden. Erforderliches Werkzeug für die

Montage der Bank: verstellbarer Schraubenschlüssel und Inbusschlüssel.

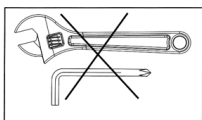
Achten Sie darauf, dass die Schlossschrauben in die VIERECKIGEN Löcher der zu montierenden Teile eingeführt werden. Die Unterlegscheibe sollte nur am Ende der Schlossschraube angebracht werden.

Verwenden Sie Inbus- oder Sechskantschrauben, die in die RUNDEN Löcher der zu montierenden Teile eingesetzt werden.

Warten Sie immer, bis alle Schrauben montiert sind, bevor Sie sie anziehen. Ziehen Sie nicht jede Schraube sofort nach dem Einbau fest.



Verwenden Sie in diesem Schritt (Bild oben) die für die Montage erforderlichen Werkzeuge. Achten Sie darauf, dass sich alle drehenden Teile **frei bewegen können**.



Ziehen Sie in diesem Schritt (Bild oben) nicht alle Muttern und Schrauben an.

Nummer	Beschreibung des Teils	Spezifikation	Menge
1	Grundrahmen		2
2	Hinteres Profil		2
3	Vorderes Profil		2
4	Linker oberer Rahmen		1
5	Rechter oberer Rahmen		1
6	Vorderes Führungsprofil	□50×2×1850	2
7	Verbindungsrahmen		2
8	Oberer Verbindungsrahmen		1
9	Mittlerer Verbindungsrahmen		1
10	Unterer Verbindungsrahmen		1
11	Klimmzugstange		1
12	Hinterer Führungsstange (für Laststapel)	φ25×1750	4
13	Schutzabdeckung	403×209×1	4
14	Doppeltes Kabel	(φ5)	2
15	Schutzabdeckung	1737×407×1	2
16	Schutzabdeckung	1737×407×1	2
17	Linkes Verstellelement		1
18	Verstellelement rechts		1
19	Halterung	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Buchse	φ25×φ10,2×19,5	8
21	Schutzrahmen	121×76×4×M6	2
22	Tablet-Halterung	260×180×3	1
23	Aufhänger	260×53×3	1
24	Logo-Platte	280×160×3	1
25	Riegel	70×32×2	2
26	Obere Hantelscheibe	230×65×72	2
27	Lastplatte	250×100×25,4 (10LB)	38

28	Selektorstange	$\phi 25 \times 564$ (19+1)	2
29	Aufkleber für Lastplatten	10-200LB	2
30	Rahmen für Umlenkrollen		2
31	Riemenscheibengehäuse		2
32	Gebogene Stange		1
33	Gerade Stange		1
34	Nabe		5
35	Beweglicher Sicherungsstift		2
36	Lastwahlschalterstift		2
37	Riemenscheibe mit Lagern	$\phi 96$	12
38	Kleine Riemenscheibe mit Lager	$\phi 75$	4
39	Einzelner Griff		2
40	Dekorative Abdeckung	$\phi 34,5 \times \phi 6,5 \times 19$	6
41	Sicherungsring	$\phi 35 \times \phi 26,2 \times 14,5 \times M6$	6
42	Handgriff	$\phi 24,5 \times 3 \times 140$	6
43	Rechteckige Endkappe	$\phi 25$	6
44	Endkappe	PT50×100×R95	4
45	Buchse	$\phi 38 \times \phi 27 \times 11$	10
46	Buchse	$\phi 37 \times \phi 27 \times 15$	6
47	Riemen für das Fußgelenk		1
48	Klimmzugseil	$\phi 29 \times 695$	1
49	Karabiner	$\phi 8$	2
50	Stangenende	$\phi 38 \times \phi 9 \times 8$	4
51	Verbindungselement	$\phi 4 \times 10$	12
52	Handgriff	$\phi 24 \times \phi 18 \times 227$	2
53	Führung	$\square 60 \times 2 \times \square 50 \times 23,5$	4
54	Puffer	$\phi 62 \times \phi 24,5 \times 25$	4
55	Puffer	$65 \times 100 \times 12$	4
56	Halterung	PT40×80×140×4	2
57	Führungsstange	$30 \times 15 \times R13$	4
58	Halterung	$140 \times 50 \times 3$	4
59	Buchse	$\phi 25 \times \phi 20 \times \phi 12,2 \times 10$	4
60	Sechskantschrauben	M12×90	2
61	Sechskantschrauben	M12×25	8
62	Sechskantschrauben	M10×125	4
63	Sechskantschrauben	M10×75	8
64	Sechskantschrauben	M10×65	16
65	Sechskantschrauben	M10×55	2
66	Sechskantschrauben	M10×45	8
67	Sechskantschrauben	M10×20	4
68	Sechskantschrauben	M8×60	2
69	Sechskantschrauben	M8×45	4
70	Sechskantschrauben	M6×10	34
71	Sechskantschrauben	M10×16	4
72	Inbusschraube	M10×35	4
73	Inbusschraube	M8×25	4
74	Inbusschraube	M8×16	8
75	Inbusschraube	M6×20	6
76	Inbusschraube	M6×6	6
77	Schraube	ST4.0X9	4
78	Unterlegscheibe	6	34
79	Unterlegscheibe	8	16
80	Unterlegscheibe	10	72
81	Unterlegscheibe	12	12
82	Mutter	M8	6
83	Mutter	M10	36
84	Mutter	M12	2
85	Sechskantmuttern	M12	2
86	Gerade Endkappe	$\phi 19$	2
87	Halterung	$120 \times 30 \times 4 \times M5$	12
88	Inbusschraube	M5×12	48
89	Unterlegscheibe	5	48
	Inbusschlüssel	3#	1
	Inbusschlüssel	4#	1
	Inbusschlüssel	5#	1
	Inbusschlüssel	6#	1
	Inbusschlüssel	8#	1
	Inbusschlüssel	10#	1

NOTAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Este aparato de ejercicio ha sido diseñado para ofrecer una seguridad óptima. No obstante, deben observarse ciertas precauciones al utilizar el aparato de ejercicio. Lea todo el manual de instrucciones antes de montar o utilizar el aparato. Preste especial atención a las siguientes precauciones:

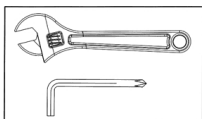
1. Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados del aparato en todo momento. NO deje a los niños solos en la misma habitación que el aparato.
2. Sólo una persona puede utilizar el dispositivo a la vez.
3. Si el usuario experimenta mareos, náuseas, dolor en el pecho u otros síntomas inusuales, interrumpa inmediatamente el entrenamiento. CONSULTE INMEDIATAMENTE A UN MÉDICO.
4. Coloque el aparato sobre una superficie limpia y nivelada. NO utilice el aparato cerca del agua o al aire libre.
5. Mantenga las manos alejadas de todas las piezas móviles.
6. Lleve siempre ropa de entrenamiento adecuada cuando haga ejercicio. NO lleve albornoces ni otras prendas que puedan engancharse en el dispositivo. También se requieren zapatillas para correr o aeróbicas al utilizar el dispositivo.
7. Utilice el aparato sólo para los fines previstos y descritos en este manual. NO utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
8. No coloque objetos afilados alrededor del aparato.
9. Las personas discapacitadas no deben utilizar el aparato sin la presencia de una persona cualificada o un médico.
10. Realice siempre ejercicios de estiramiento para calentar adecuadamente antes de utilizar el equipo de ejercicio.
11. No utilice nunca el equipo si no funciona correctamente.

NOTA: Recomendamos que el montaje lo realicen dos o más personas para evitar accidentes. Herramientas necesarias para el montaje en banco: llave ajustable y llave Allen.

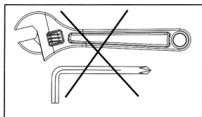
Asegúrese de que los pernos de carro se insertan en los orificios CUADRADOS de las piezas que se van a ensamblar. La arandela sólo debe fijarse al extremo del perno de carro.

Utilice tornillos Allen o tornillos hexagonales insertados en los orificios REDONDOS de las piezas a ensamblar.

Espera siempre hasta que todos los tornillos estén instalados antes de apretarlos. No apriete cada tornillo inmediatamente después de la instalación.



En este paso (imagen superior), utilice las herramientas necesarias para el montaje. Asegúrese de que todas las piezas giratorias **se mueven libremente**.



En este paso (imagen superior), no apriete todas las tuercas y tornillos.

Número	Descripción de la pieza	Especificación	Cantidad
1	Bastidor		2
2	Perfil trasero		2
3	Perfil frontal		2
4	Marco superior izquierdo		1
5	Marco superior derecho		1
6	Perfil guía delantero	□50×2×1850	2
7	Marco de conexión		2
8	Bastidor de conexión superior		1
9	Marco de conexión central		1
10	Marco de conexión inferior		1
11	Barra de dominadas		1
12	Varilla guía trasera (para pila de carga)	φ25×1750	4
13	Funda protectora	403×209×1	4
14	Cable doble	(φ5)	2
15	Funda protectora	1737×407×1	2
16	Funda protectora	1737×407×1	2
17	Elemento de ajuste izquierdo		1
18	Elemento de ajuste derecho		1
19	Soporte	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Casquillo	φ25×φ10.2×19.5	8
21	Marco protector	121×76×4×M6	2
22	Soporte para tabletas	260×180×3	1
23	Percha	260×53×3	1
24	Placa con logotipo	280×160×3	1
25	Pestillo	70×32×2	2
26	Plato de pesas superior	230×65×72	2

27	Placa de carga	250×100×25,4 (10LB)	38
28	Varilla selectora	φ25×564 (19+1)	2
29	Adhesivo para placas de carga	10-200LB	2
30	Bastidor de polea		2
31	Alojamiento de la polea		2
32	Varilla doblada		1
33	Barra recta		1
34	Cubo		5
35	Pasador de bloqueo móvil		2
36	Pasador selector de carga		2
37	Polea con rodamientos	φ96	12
38	Polea pequeña con rodamiento	φ75	4
39	Asa simple		2
40	Cubierta decorativa	φ34.5×φ6.5×19	6
41	Anillo de retención	φ35×φ26,2×14,5×M6	6
42	Mango	φ24.5×3×140	6
43	Tapa rectangular	φ25	6
44	Tapa	PT50×100×R95	4
45	Casquillo	φ38×φ27×11	10
46	Casquillo	φ37×φ27×15	6
47	Correa de entrenamiento para el tobillo		1
48	Cuerda de tracción	φ29×695	1
49	Mosquetón	φ8	2
50	Fin de la barra	φ38×φ9×8	4
51	Elemento de conexión	φ4×10	12
52	Mango	φ24×φ18×227	2
53	Guía	□60×2×□50×23.5	4
54	Tampón	φ62×φ24,5×25	4
55	Tampón	65×100×12	4
56	Soporte	PT40×80×140×4	2
57	Varilla guía	30×15×R13	4
58	Soporte	140×50×3	4
59	Casquillo	φ25×φ20×φ12.2×10	4
60	Tornillos de cabeza hexagonal	M12×90	2
61	Tornillos de cabeza hexagonal	M12×25	8
62	Tornillos de cabeza hexagonal	M10×125	4
63	Tornillos de cabeza hexagonal	M10×75	8
64	Tornillos de cabeza hexagonal	M10×65	16
65	Tornillos de cabeza hexagonal	M10×55	2
66	Tornillos de cabeza hexagonal	M10×45	8
67	Tornillos de cabeza hexagonal	M10×20	4
68	Tornillos de cabeza hexagonal	M8×60	2
69	Tornillos de cabeza hexagonal	M8×45	4
70	Tornillos de cabeza hexagonal	M6×10	34
71	Tornillos hexagonales	M10×16	4
72	Tornillo Allen	M10×35	4
73	Tornillo Allen	M8×25	4
74	Tornillo Allen	M8×16	8
75	Tornillo Allen	M6×20	6
76	Tornillo Allen	M6×6	6
77	Tornillo	ST4.0X9	4
78	Lavadora	6	34
79	Lavadora	8	16
80	Lavadora	10	72
81	Lavadora	12	12
82	Tuerca	M8	6
83	Tuerca	M10	36
84	Tuerca	M12	2
85	Tuercas hexagonales	M12	2
86	Tapa recta	φ19	2
87	Soporte	120×30×4×M5	12
88	Tornillo Allen	M5×12	48
89	Lavadora	5	48
	Llave Allen	3#	1
	Llave Allen	4#	1
	Llave Allen	5#	1
	Llave Allen	6#	1
	Llave Allen	8#	1
	Llave Allen	10#	1

OLULISED OHUTUSALASED MÄRKUSED ETTEVAATUSABINÕUD

See treeningseade on projekteeritud optimaalse ohutuse tagamiseks. Sellegipoolest tuleb treeningseadme kasutamisel järgida teatud ettevaatusabinõusid. Enne seadme kokkupanekut või kasutamist lugege kogu kasutusjuhend läbi. Pöörake erilist tähelepanu järgmistele ettevaatusabinõudele:

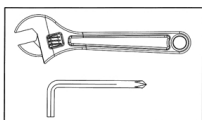
1. Hoidke lapsed ja lemmikloomad alati seadmest eemal. ÄRGE jätke lapsi järelevalveta seadmega samasse ruumi.
2. Seadet tohib korraga kasutada ainult üks inimene.
3. Kui kasutajal tekib pearinglus, iiveldus, valu rinnus või muud ebatavalised sümptomid, lõpetage koheselt treening. PÖÖRDUGE VIIVITAMATULT ARSTI POOLE.
4. Asetage seade puhtale, tasasele pinnale. ÄRGE kasutage seadet vee lähedal või välitingimustes.
5. Hoidke käed eemal kõigist liikuvatest osadest.
6. Kandke treeningu ajal alati sobivat treeningriietust. ÄRGE kandke hommikumantleid või muid riideid, mis võivad seadmesse kinni jääda. Seadme kasutamisel on nõutavad ka jooksu- või aeroobikajalanõud.
7. Kasutage seadet ainult selle ettenähtud otstarbel, nagu on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. ÄRGE kasutage lisaseadmeid, mida tootja ei ole soovitanud.
8. Ärge asetage seadme ümber teravaid esemeid.
9. Puudega inimesed ei tohi seadet kasutada ilma kvalifitseeritud isiku või arsti juuresolekuta.
10. Enne treeningseadme kasutamist tehke alati venitusharjutusi, et end korralikult soojendada.
11. Ärge kunagi kasutage seadet, kui see ei tööta korralikult.

MÄRKUS: Õnnetuste vältimiseks soovime, et kokkupanekut teostaksid kaks või enam inimest. Pingi kokkupanekuks vajalikud tööriistad: reguleeritav mutrivõti ja kuuskantvõti.

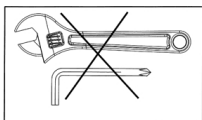
Veenduge, et kerepoldid on sisestatud kokkupandavate osade NELJAKOOLISTES aukudes. Aluskate tuleb kinnitada ainult vankripoldi otsa.

Kasutage kuuskantkruvisid või kuuskantkruvisid, mis on sisestatud kokkupandavate detailide ÜMBERJUURATUD aukudesse.

Enne pingutamist oodake alati, kuni kõik kruvid on paigaldatud. Ärge pingutage iga kruvi kohe pärast paigaldamist.



Kasutage selles etapis (üalloodud pilt) kokkupanekuks vajalikke tööriistu. Veenduge, et kõik pöörlevad osad **liiguvad vabalt**.



Selles etapis (üalloodud pilt) ärge pingutage kõiki mutreid ja kruvisid.

Number	Osa kirjeldus	Spetsifikatsioon	Kogus
1	Alusraam		2
2	Tagumine profiil		2
3	Eesmine profiil		2
4	Vasakpoolne ülemine raam		1
5	Parem ülemine raam		1
6	Eesmine juhtprofiil	□50×2×1850	2
7	Ühendusraam		2
8	Ülemine ühendusraam		1
9	Keskmine ühendusraam		1
10	Alumine ühendusraam		1
11	Tõmbetugi		1
12	Tagumine juhtvarras (laadimisvarras)	φ25×1750	4
13	Kaitsekate	403×209×1	4
14	Topeltkaabel	(φ5)	2
15	Kaitsekate	1737×407×1	2
16	Kaitsekate	1737×407×1	2
17	Vasakpoolne reguleerimisseade		1
18	Parem reguleerimisseade		1
19	Konsool	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Puks	φ25×φ10.2×19.5	8
21	Kaitseraam	121×76×4×M6	2
22	Tahvelarvuti hoidja	260×180×3	1
23	Ripats	260×53×3	1
24	Logo plaat	280×160×3	1
25	Lukustus	70×32×2	2
26	Ülemine kaaluplaat	230×65×72	2
27	Koormusplaat	250×100×25.4 (10LB) 250×100×25.4 (10LB)	38

28	Valikvarras	φ25×564 (19+1)	2
29	Kleebis koormusplaatide jaoks	10-200LB	2
30	Rihmaratta raam		2
31	Rihmaratta korpus		2
32	Painutatud varras		1
33	Sirge varras		1
34	Rummu		5
35	Liigutatav lukustustihvt		2
36	Koormuse valimisnupp		2
37	Laagritega rihmaratas	φ96	12
38	Väike laagriga rihmaratas	φ75	4
39	Ühe käepidemega käepide		2
40	Dekoratiivne kate	φ34.5×φ6.5×19	6
41	Kinnitusrõngas	φ35×φ26.2×14.5×M6	6
42	Käepide	φ24.5×3×140	6
43	Ristkülikukujuline otsakork	φ25	6
44	Otsakork	PT50×100×R95	4
45	Puks	φ38×φ27×11	10
46	Puks	φ37×φ27×15	6
47	Põlle treeningrihm		1
48	Tõmbetross	φ29×695	1
49	Karabiin	φ8	2
50	Raua ots	φ38×φ9×8	4
51	Ühenduselement	φ4×10	12
52	Käepide	φ24×φ18×227	2
53	Juhik	□60×2×□50×23.5	4
54	Puhver	φ62×φ24.5×25	4
55	Puhver	65×100×12	4
56	Klamber	PT40×80×140×4	2
57	Juhtvarras	30×15×R13	4
58	Konsool	140×50×3	4
59	Puks	φ25×φ20×φ12,2×10	4
60	Kuuekantpea kruvid	M12×90	2
61	Kuuekantpea kruvid	M12×25	8
62	Kuuekantpea kruvid	M10×125	4
63	Kuuekantpea kruvid	M10×75	8
64	Kuuekantpea kruvid	M10×65	16
65	Kuuekantpea kruvid	M10×55	2
66	Kuuekantpea kruvid	M10×45	8
67	Kuuekantpea kruvid	M10×20	4
68	Kuuekantpea kruvid	M8×60	2
69	Kuuekantpea kruvid	M8×45	4
70	Kuuekantpea kruvid	M6×10	34
71	Kuuekantkruvid	M10×16	4
72	Keermestatud kruvi	M10×35	4
73	Keermestatud kruvi	M8×25	4
74	Keermestatud kruvi	M8×16	8
75	Keermestatud kruvi	M6×20	6
76	Keermestatud kruvi	M6×6	6
77	Kruvi	ST4.0X9	4
78	Seibik	6	34
79	Pesumasin	8	16
80	Pesumasin	10	72
81	Pesumasin	12	12
82	Mutter	M8	6
83	Mutter	M10	36
84	Mutter	M12	2
85	Kuuskantmutrid	M12	2
86	Sirge otsakork	φ19	2
87	Konsool	120×30×4×M5	12
88	Keermestatud kruvi	M5×12	48
89	Seibike	5	48
	Sisekuuskantvõti	3#	1
	Sisekuuskantvõti	4#	1
	Sisekuuskantvõti	5#	1
	Sisekuuskantvõti	6#	1
	Sisekuuskantvõti	8#	1
	Sisekuuskantvõti	10#	1

NOTES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES MESURES DE PRÉCAUTION

Cet appareil d'exercice a été conçu pour offrir une sécurité optimale. Néanmoins, certaines précautions doivent être observées lors de l'utilisation de l'appareil d'exercice. Lisez l'intégralité du manuel d'instructions avant d'assembler ou d'utiliser l'appareil. Accordez une attention particulière aux précautions suivantes :

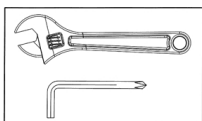
1. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'appareil à tout moment. Ne laissez pas les enfants sans surveillance dans la même pièce que l'appareil.
2. Une seule personne peut utiliser l'appareil à la fois.
3. Si l'utilisateur ressent des vertiges, des nausées, des douleurs thoraciques ou d'autres symptômes inhabituels, arrêtez immédiatement l'entraînement. CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.
4. Placez l'appareil sur une surface propre et plane. N'utilisez PAS l'appareil à proximité de l'eau ou à l'extérieur.
5. Tenir les mains à l'écart de toutes les pièces mobiles.
6. Portez toujours des vêtements d'entraînement appropriés lorsque vous faites de l'exercice. NE PAS porter de peignoir ou d'autres vêtements qui pourraient se coincer dans l'appareil. Des chaussures de course ou d'aérobic sont également nécessaires lors de l'utilisation de l'appareil.
7. N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez PAS d'accessoires non recommandés par le fabricant.
8. Ne placez pas d'objets pointus autour de l'appareil.
9. Les personnes handicapées ne doivent pas utiliser l'appareil sans la présence d'une personne qualifiée ou d'un médecin.
10. Effectuez toujours des exercices d'éirement pour vous échauffer correctement avant d'utiliser l'appareil d'exercice.
11. N'utilisez jamais l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement.

REMARQUE : Nous recommandons que le montage soit effectué par deux personnes ou plus afin d'éviter les accidents. Outils nécessaires à l'assemblage du banc: clé à molette et clé Allen.

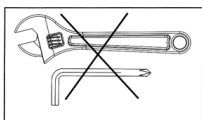
Veillez à ce que les boulons du chariot soient insérés dans les trous carrés des pièces à assembler. La rondelle ne doit être fixée qu'à l'extrémité du boulon du chariot.

Utilisez des vis Allen ou des vis hexagonales insérées dans les trous RONDS des pièces à assembler.

Attendez toujours que toutes les vis soient installées avant de les serrer. Ne serrez pas chaque vis immédiatement après l'installation.



Dans cette étape (image ci-dessus), utilisez les outils nécessaires à l'assemblage. Veillez à ce que toutes les pièces rotatives **bougent librement**.



Dans cette étape (image ci-dessus), ne pas serrer tous les écrous et vis.

Nombre de pièces	Description de la pièce	Spécification	Nombre de pièces
1	Cadre de base		2
2	Profil arrière		2
3	Profil avant		2
4	Cadre supérieur gauche		1
5	Cadre supérieur droit		1
6	Profil de guidage avant	□50×2×1850	2
7	Cadre de raccordement		2
8	Cadre de raccordement supérieur		1
9	Cadre de raccordement intermédiaire		1
10	Cadre de raccordement inférieur		1
11	Barre de traction		1
12	Tige de guidage arrière (pour la pile de charge)	φ25×1750	4
13	Couvercle de protection	403×209×1	4
14	Câble double	(φ5)	2
15	Couvercle de protection	1737×407×1	2
16	Couvercle de protection	1737×407×1	2
17	Élément de réglage gauche		1
18	Élément de réglage droit		1
19	Support	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Douille	φ25×φ10.2×19.5	8
21	Cadre de protection	121×76×4×M6	2
22	Support de tablette	260×180×3	1
23	Crochet	260×53×3	1
24	Plaque de logo	280×160×3	1
25	Loquet	70×32×2	2
26	Plaque de poids supérieure	230×65×72	2
27	Plaque de charge	250×100×25.4 (10LB)	38
28	Tige de sélection	φ25×564 (19+1)	2

29	Autocollant pour plaques de charge	10-200LB	2
30	Cadre de poulie		2
31	Boîtier de poulie		2
32	Tige coudée		1
33	Tige droite		1
34	Moyeu		5
35	Goupille de verrouillage mobile		2
36	Goupille de sélection de la charge		2
37	Poulie avec roulements	φ96	12
38	Petite poulie avec roulement	φ75	4
39	Poignée simple		2
40	Couvercle décoratif	φ34.5×φ6.5×19	6
41	Anneau de retenue	φ35×φ26.2×14.5×M6	6
42	Poignée	φ24.5×3×140	6
43	Embout rectangulaire	φ25	6
44	Capuchon d'extrémité	PT50×100×R95	4
45	Douille	φ38×φ27×11	10
46	Douille	φ37×φ27×15	6
47	Courroie de formation de la cheville		1
48	Corde de traction	φ29×695	1
49	Mousqueton	φ8	2
50	Extrémité de la barre	φ38×φ9×8	4
51	Élément de connexion	φ4×10	12
52	Poignée	φ24×φ18×227	2
53	Guide	□60×2×□50×23.5	4
54	Tampon	φ62×φ24.5×25	4
55	Tampon	65×100×12	4
56	Support	PT40×80×140×4	2
57	Tige de guidage	30×15×R13	4
58	Support	140×50×3	4
59	Douille	φ25×φ20×φ12.2×10	4
60	Vis à tête hexagonale	M12×90	2
61	Vis à tête hexagonale	M12×25	8
62	Vis à tête hexagonale	M10×125	4
63	Vis à tête hexagonale	M10×75	8
64	Vis à tête hexagonale	M10×65	16
65	Vis à tête hexagonale	M10×55	2
66	Vis à tête hexagonale	M10×45	8
67	Vis à tête hexagonale	M10×20	4
68	Vis à tête hexagonale	M8×60	2
69	Vis à tête hexagonale	M8×45	4
70	Vis à tête hexagonale	M6×10	34
71	Vis à tête hexagonale	M10×16	4
72	Vis à tête cylindrique	M10×35	4
73	Vis à tête cylindrique	M8×25	4
74	Vis à tête cylindrique	M8×16	8
75	Vis à tête cylindrique	M6×20	6
76	Vis à tête cylindrique	M6×6	6
77	Vis	ST4.0X9	4
78	Rondelle	6	34
79	Rondelle	8	16
80	Rondelle	10	72
81	Rondelle	12	12
82	Ecrou	M8	6
83	Ecrou	M10	36
84	Ecrou	M12	2
85	Ecrous hexagonaux	M12	2
86	Embout droit	φ19	2
87	Support de fixation	120×30×4×M5	12
88	Vis à tête cylindrique	M5×12	48
89	Rondelle	5	48
	Clé Allen	3#	1
	Clé Allen	4#	1
	Clé Allen	5#	1
	Clé Allen	6#	1
	Clé Allen	8#	1
	Clé Allen	10#	1

FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK ELŐVIGYÁZATOSSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Ezt az edzőkészüléket az optimális biztonság érdekében tervezték. Ennek ellenére bizonyos óvintézkedéseket be kell tartani az edzőkészülék használata során. A készülék összeszerelése vagy működtetése előtt olvassa el a teljes használati útmutatót. Fordítson különös figyelmet az alábbi óvintézkedésekre:

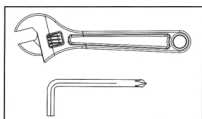
1. A gyermekeket és a háziállatokat mindig tartsa távol a készüléktől. NE hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a készülékkel egy helyiségben.
2. Egyszerre csak egy személy használhatja a készüléket.
3. Ha a felhasználó szédülést, hányingert, mellkasi fájdalmat vagy egyéb szokatlan tüneteket tapasztal, azonnal hagyja abba az edzést. **AZONNAL FORDULJON ORVOSHOZ.**
4. A készüléket tiszta, vízszintes felületre helyezze. NE használja a készüléket víz közelében vagy a szabadban.
5. Tartsa távol a kezét minden mozgó alkatrésztől.
6. Edzés közben mindig viseljen megfelelő edzőruházatot. NE viseljen fürdőköpenyt vagy más olyan ruházatot, amely beakadhat a készülékbe. A készülék használatakor futó- vagy aerobiccipő is szükséges.
7. A készüléket csak a rendeltetésszerű használatra használja a jelen használati útmutatóban leírtak szerint. NE használjon a gyártó által nem ajánlott tartozékokat.
8. Ne helyezzen éles tárgyakat a készülék köré.
9. Fogyatékkal élő személyek ne használják a készüléket szakképzett személy vagy orvos jelenléte nélkül.
10. Mindig végezzen nyújtógyakorlatokat a megfelelő bemelegítés érdekében, mielőtt használja az edzőkészüléket.
11. Soha ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően.

MEGJEGYZÉS: A balesetek elkerülése érdekében javasoljuk, hogy az összeszerelést két vagy több személy végezze. A pad összeszereléséhez szükséges szerszámok: állítható csavarkulcs és imbuszkulcs.

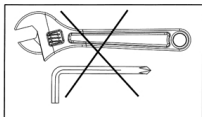
Győződjön meg arról, hogy a kocsicsavarok az összeszerelendő részekben lévő NÉGY lyukakba vannak behelyezve. Az alátétet csak a kocsicsavar végére kell rögzíteni.

Használjon az összeszerelendő alkatrészekben lévő KÖRÖS lyukakba illesztett imbuszcsavarokat vagy hatlapos csavarokat.

A meghúzás előtt mindig várja meg, amíg az összes csavart beszerelik. Ne húzza meg az egyes csavarokat közvetlenül a beszerelés után.



Ebben a lépésben (fenti kép) használja az összeszereléshez szükséges szerszámokat. Győződjön meg arról, hogy minden forgó alkatrész **szabadon mozog**.



Ebben a lépésben (fenti kép) ne húzza meg az összes anyát és csavart.

Szám	Alkatrész leírása	Specifikáció	Mennyiség
1	Alapkeret		2
2	Hátsó profil		2
3	Elülső profil		2
4	Bal felső keret		1
5	Jobb felső keret		1
6	Első vezetőprofil	□50×2×1850	2
7	Csatlakozó keret		2
8	Felső csatlakozó keret		1
9	Középső összekötő keret		1
10	Alsó csatlakozó keret		1
11	Felhúzó rúd		1
12	Hátsó vezető rúd (a rakodólaphoz)	φ25×1750	4
13	Védőburkolat	403×209×1	4
14	Dupla kábel	(φ5)	2
15	Védőburkolat	1737×407×1	2
16	Védőburkolat	1737×407×1	2
17	Bal oldali állítóelem		1
18	Jobb oldali beállító elem		1
19	Tartókonzol	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Hüvely	φ25×φ10,2×19,5	8
21	Védőkeret	121×76×4×M6	2
22	Tablet-tartó	260×180×3	1
23	Felasztó	260×53×3	1
24	Logótábla	280×160×3	1
25	Retesz	70×32×2	2
26	Felső súlylemez	230×65×72	2

27	Terhelési lemez	250×100×25,4 (10LB) 250×100×25,4 (10LB)	38
28	Választó rúd	φ25×564 (I9+1)	2
29	Matrica a terhelési lemezekhez	10-200LB	2
30	Csigakeret		2
31	Csigaház		2
32	Hajlított rúd		1
33	Egyenes rúd		1
34	Hub		5
35	Mozgatható reteszelőcsap		2
36	Terhelésválasztó csap		2
37	Csigakerék csapágyazással	φ96	12
38	Kis csigakerék csapággal	φ75	4
39	Egyetlen fogantyú		2
40	Dekoratív fedél	φ34.5×φ6.5×19	6
41	Tartógyűrű	φ35×φ26.2×14.5×M6	6
42	Fogantyú	Φ24.5×3×140	6
43	Téglalap alakú zárókupak	φ25	6
44	Végzáró sapka	PT50×100×R95	4
45	Hüvely	φ38×φ27×11	10
46	Hüvely	φ37×φ27×15	6
47	Boka edzőpánt		1
48	Felhúzókötel	φ29×695	1
49	Karabiner	φ8	2
50	Rúdvég	φ38×φ9×8	4
51	Csatlakozó elem	φ4×10	12
52	Fogantyú	φ24×φ18×227	2
53	Vezető	□60×2×□50×23.5	4
54	Puffer	φ62×φ24.5×25	4
55	Puffer	65×100×12	4
56	Tartókonzol	PT40×80×140×4	2
57	Vezetőrúd	30×15×R13	4
58	Tartókonzol	140×50×3	4
59	Hüvely	φ25×φ20×φ12,2×10	4
60	Hatszögletű csavarok	M12×90	2
61	Hatszögletű csavarok	M12×25	8
62	Hatszögletű csavarok	M10×125	4
63	Hatszögletű csavarok	M10×75	8
64	Hatszögletű csavarok	M10×65	16
65	Hatszögletű csavarok	M10×55	2
66	Hatszögletű csavarok	M10×45	8
67	Hatszögletű csavarok	M10×20	4
68	Hatszögletű csavarok	M8×60	2
69	Hatszögletű csavarok	M8×45	4
70	Hatszögletű csavarok	M6×10	34
71	Hatszögletű csavarok	M10×16	4
72	Inkusz csavar	M10×35	4
73	imbuszcsavar	M8×25	4
74	imbuszcsavar	M8×16	8
75	imbuszcsavar	M6×20	6
76	imbuszcsavar	M6×6	6
77	Csavar	ST4.0X9	4
78	Alátétlemez	6	34
79	Alátét	8	16
80	Alátét	10	72
81	Alátét	12	12
82	Anyát	M8	6
83	Anyát	M10	36
84	Anyát	M12	2
85	Hatszögletű anyák	M12	2
86	Egyenes végzáró sapka	φ19	2
87	Tartókonzol	120×30×4×M5	12
88	Inkus csavar	M5×12	48
89	Alátétes alátét	5	48
	Inbusz kulcs	3#	1
	Inbusz kulcs	4#	1
	Inbusz kulcs	5#	1
	Inbusz kulcs	6#	1
	Inbusz kulcs	8#	1
	Inbusz kulcs	10#	1

NOTE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA MISURE PRECAUZIONALI

Questo apparecchio per esercizi è stato progettato per garantire la massima sicurezza. Tuttavia, è necessario osservare alcune precauzioni quando si utilizza un attrezzo ginnico. Prima di montare o utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Prestare particolare attenzione alle seguenti precauzioni:

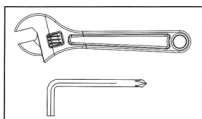
1. Tenere sempre lontani dal dispositivo i bambini e gli animali domestici. NON lasciare bambini incustoditi nella stessa stanza del dispositivo.
2. Il dispositivo può essere utilizzato da una sola persona alla volta.
3. Se l'utente avverte vertigini, nausea, dolore al petto o altri sintomi insoliti, interrompere immediatamente l'allenamento. CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.
4. Posizionare il dispositivo su una superficie pulita e piana. NON utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua o all'aperto.
5. Tenere le mani lontane da tutte le parti in movimento.
6. Durante l'allenamento, indossare sempre un abbigliamento adeguato. NON indossare accappatoi o altri indumenti che potrebbero impigliarsi nel dispositivo. Quando si utilizza il dispositivo è necessario indossare scarpe da corsa o da aerobica.
7. Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto, come descritto nel presente manuale. NON utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
8. Non collocare oggetti appuntiti intorno al dispositivo.
9. Le persone disabili non devono utilizzare il dispositivo senza la presenza di una persona qualificata o di un medico.
10. Eseguire sempre esercizi di stretching per riscaldarsi adeguatamente prima di utilizzare l'attrezzo.
11. Non utilizzare mai l'apparecchiatura se non funziona correttamente.

NOTA: si consiglia di far eseguire il montaggio a due o più persone per evitare incidenti. Strumenti necessari per il montaggio su banco: chiave regolabile e chiave a brugola.

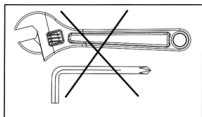
Assicurarsi che i bulloni a carrello siano inseriti nei fori QUADRI delle parti da assemblare. La rondella deve essere fissata solo all'estremità del bullone a carrello.

Utilizzare viti a brugola o viti esagonali inserite nei fori rotondi delle parti da assemblare.

Attendere sempre che tutte le viti siano installate prima di serrarle. Non serrare le viti subito dopo l'installazione.



In questa fase (immagine sopra), utilizzare gli strumenti necessari per il montaggio. Assicurarsi che tutte le parti rotanti **si muovano liberamente**.



In questa fase (immagine sopra), non serrare tutti i dadi e le viti.

Numero	Descrizione del pezzo	Specifiche	Quantità
1	Telaio di base		2
2	Profilo posteriore		2
3	Profilo anteriore		2
4	Cornice superiore sinistra		1
5	Telaio superiore destro		1
6	Profilo di guida anteriore	□50×2×1850	2
7	Telaio di collegamento		2
8	Telaio di collegamento superiore		1
9	Telaio di collegamento centrale		1
10	Telaio di collegamento inferiore		1
11	Barra per le trazioni		1
12	Asta di guida posteriore (per la pila di carico)	φ25×1750	4
13	Coperchio di protezione	403×209×1	4
14	Cavo doppio	(φ5)	2
15	Coperchio di protezione	1737×407×1	2
16	Coperchio di protezione	1737×407×1	2
17	Elemento di regolazione sinistro		1
18	Elemento di regolazione destro		1
19	Staffa	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Boccola	φ25×φ10,2×19,5	8
21	Telaio di protezione	121×76×4×M6	2
22	Supporto per tablet	260×180×3	1
23	Appendino	260×53×3	1
24	Targhetta con logo	280×160×3	1
25	Scrocco	70×32×2	2
26	Piastra portapesi superiore	230×65×72	2

27	Piastra di carico	250×100×25,4 (10 LIBBRE)	38
28	Asta del selettore	φ25×564 (19+1)	2
29	Adesivo per piastre di carico	10-200LB	2
30	Telaio della puleggia		2
31	Alloggiamento della puleggia		2
32	Asta piegata		1
33	Asta diritta		1
34	Mozzo		5
35	Perno di bloccaggio mobile		2
36	Pin del selettore di carico		2
37	Puleggia con cuscinetti	φ96	12
38	Puleggia piccola con cuscinetto	φ75	4
39	Maniglia singola		2
40	Coperchio decorativo	φ34,5×φ6,5×19	6
41	Anello di sicurezza	φ35×φ26,2×14,5×M6	6
42	Maniglia	φ24,5×3×140	6
43	Testata rettangolare	φ25	6
44	Tappo terminale	PT50×100×R95	4
45	Boccola	φ38×φ27×11	10
46	Boccola	φ37×φ27×15	6
47	Cinghia di allenamento alla caviglia		1
48	Corda per trazioni	φ29×695	1
49	Moschettone	φ8	2
50	Fine della barra	φ38×φ9×8	4
51	Elemento di collegamento	φ4×10	12
52	Maniglia	φ24×φ18×227	2
53	Guida	□60×2×□50×23,5	4
54	Buffer	φ62×φ24,5×25	4
55	Buffer	65×100×12	4
56	Staffa	PT40×80×140×4	2
57	Asta di guida	30×15×R13	4
58	Staffa	140×50×3	4
59	Boccola	φ25×φ20×φ12,2×10	4
60	Viti a testa esagonale	M12×90	2
61	Viti a testa esagonale	M12×25	8
62	Viti a testa esagonale	M10×125	4
63	Viti a testa esagonale	M10×75	8
64	Viti a testa esagonale	M10×65	16
65	Viti a testa esagonale	M10×55	2
66	Viti a testa esagonale	M10×45	8
67	Viti a testa esagonale	M10×20	4
68	Viti a testa esagonale	M8×60	2
69	Viti a testa esagonale	M8×45	4
70	Viti a testa esagonale	M6×10	34
71	Viti esagonali	M10×16	4
72	Vite a brugola	M10×35	4
73	Vite a brugola	M8×25	4
74	Vite a brugola	M8×16	8
75	Vite a brugola	M6×20	6
76	Vite a brugola	M6×6	6
77	Vite	ST4.0X9	4
78	Lavatrice	6	34
79	Lavatrice	8	16
80	Lavatrice	10	72
81	Lavatrice	12	12
82	Dado	M8	6
83	Dado	M10	36
84	Dado	M12	2
85	Dadi esagonali	M12	2
86	Tappo terminale dritto	φ19	2
87	Staffa	120×30×4×M5	12
88	Vite a brugola	M5×12	48
89	Lavatrice	5	48
	Chiave a brugola	3#	1
	Chiave a brugola	4#	1
	Chiave a brugola	5#	1
	Chiave a brugola	6#	1
	Chiave a brugola	8#	1
	Chiave a brugola	10#	1

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI ATSARGUMO PRIEMONĖS

Šis treniruoklis sukurtas siekiant užtikrinti optimalią saugą. Nepaisant to, naudojant treniruoklį reikia laikytis tam tikrų atsargumo priemonių. Prieš surinkdami arba naudodami įrenginį perskaitykite visą naudojimo instrukciją. Ypač atkreipkite dėmesį į toliau nurodytas atsargumo priemones:

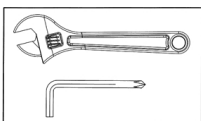
1. Laikykite vaikus ir naminius gyvūnus atokiau nuo prietaiso. NEpalikite vaikų be priežiūros tame pačiame kambaryje, kuriame yra prietaisas.
2. Vienu metu prietaisu gali naudotis tik vienas asmuo.
3. Jei naudotojas jaučia galvos svaigimą, pykinimą, krūtinės skausmą ar kitus neįprastus simptomus, nedelsdamas nutraukite treniruotę. **NEDELSDAMI KREIPKITĖS Į GYDYTOJĄ.**
4. Padėkite prietaisą ant švaraus, lygaus paviršiaus. **NENAUDOKITE** prietaiso prie vandens ar lauke.
5. Laikykite rankas atokiau nuo visų judančių dalių.
6. Visada dėvėkite tinkamus treniruočių drabužius. **NEDĖVĖKITE** chalato ar kitų drabužių, kurie gali įsipainioti į prietaisą. Naudojant prietaisą taip pat būtina avėti bėgimo arba aerobikos batelius.
7. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip aprašyta šiame vadove. **NENAUDOKITE** gamintojo nerekomenduojamų priedų.
8. Nedėkite aplink prietaisą jokių aštrių daiktų.
9. Neįgalieji neturėtų naudotis prietaisu be kvalifikuoto asmens arba gydytojo.
10. Prieš naudodamiesi treniruokliais visada atlikite tempimo pratimus, kad tinkamai apšiltumėte.
11. Niekada nenaudokite įrangos, jei ji tinkamai neveikia.

PASTABA: Rekomenduojame, kad montavimo darbus atliktų du ar daugiau žmonių, kad būtų išvengta nelaimingų atsitikimų. Stendui surinkti reikalingi įrankiai: reguliuojamasis veržliaraktis ir šešiakampis raktas.

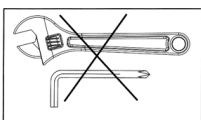
Įsitinkinkite, kad vežimėlio varžtai įsukti į montuojamose detalėse esančias Kvadratinės skylės. Perdanga turi būti pritvirtinta tik prie vežimėlio varžto galo.

Naudokite šešiakampius arba šešiakampius varžtus, įsuktus į apvalias skylės montuojamose detalėse.

Prieš priverždami varžtus, visada palaukite, kol bus sumontuoti visi varžtai. Neužveržkite kiekvieno varžto iš karto po montavimo.



Šiame etape (paveikslėlis viršuje) naudokite surinkimui reikalingus įrankius. Įsitinkinkite, kad visos besisukančios dalys **juda laisvai**.



Atlikdami šį veiksmą (paveikslėlis viršuje), priveržkite ne visas veržles ir varžtus.

Numeris	Dalies aprašymas	Specifikacija	Kiekis
1	Pagrindo rėmas		2
2	Galinis profilis		2
3	Priekinis profilis		2
4	Kairės pusės viršutinis rėmelis		1
5	Dešinysis viršutinis rėmas		1
6	Priekinis kreipiamasis profilis	□50×2×1850	2
7	Jungiamasis rėmas		2
8	Viršutinis jungiamasis rėmas		1
9	Vidurinis jungiamasis rėmas		1
10	Apatinis jungiamasis rėmas		1
11	Ištraukimo baras		1
12	Galinis kreipiamasis strypas (krovinių krūvai)	φ25×1750	4
13	Apsauginis dangtelis	403×209×1	4
14	Dvigubas kabelis	(φ5)	2
15	Apsauginis dangtelis	1737×407×1	2
16	Apsauginis dangtelis	1737×407×1	2
17	Kairysis reguliavimo elementas		1
18	Dešinysis reguliavimo elementas		1
19	Kronšteinas	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Įvorė	φ25×φ10,2×19,5	8
21	Apsauginis rėmas	121×76×4×M6	2
22	Planšetinio kompiuterio laikiklis	260×180×3	1
23	Pakaba	260×53×3	1
24	Logotipo plokštelė	280×160×3	1
25	Užraktas	70×32×2	2
26	Viršutinė svorio plokštė	230×65×72	2
27	Apkrovos plokštė	250×100×25,4 (10 SVARŲ)	38
28	Pasirinkimo strypas	φ25×564 (19+1)	2

29	Krovinio plokščių lipdukas	10-200LB	2
30	Skriemulio rėmas		2
31	Skriemulio korpusas		2
32	Sulenktas strypas		1
33	Tiesus strypas		1
34	Centratorius		5
35	Judantis fiksavimo kaištis		2
36	Įkrovos pasirinkimo kaištis		2
37	Skriemuo su guoliais	φ96	12
38	Mažasis skriemulys su guoliu	φ75	4
39	Viena rankena		2
40	Dekoratyvinis dangtelis	φ34,5 × φ6,5 × 19	6
41	Prilaikomasis žiedas	φ35×φ26,2×14,5×M6	6
42	Rankena	φ24,5×3×140	6
43	Stačiakampis galinis dangtelis	φ25	6
44	Galinis dangtelis	PT50×100×R95	4
45	Įvorė	φ38×φ27×11	10
46	Įvorė	φ37×φ27×15	6
47	Kulkšnies treniruočių dirželis		1
48	Ištraukiamoji virvė	φ29×695	1
49	Karabinas	φ8	2
50	Baro galas	φ38×φ9×8	4
51	Jungiamasis elementas	φ4×10	12
52	Rankena	φ24×φ18×227	2
53	Vadovas	□60×2×□50×23.5	4
54	Buferis	φ62×φ24,5×25	4
55	Buferis	65×100×12	4
56	Kronšteinas	PT40×80×140×4	2
57	Kreipiamasis strypas	30×15×R13	4
58	Kronšteinas	140×50×3	4
59	Įvorė	φ25×φ20×φ12,2×10	4
60	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M12×90	2
61	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M12×25	8
62	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M10×125	4
63	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M10×75	8
64	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M10×65	16
65	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M10×55	2
66	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M10×45	8
67	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M10×20	4
68	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M8×60	2
69	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M8×45	4
70	Varžtai su šešiakampėmis galvutėmis	M6×10	34
71	Šešiakampiai varžtai	M10×16	4
72	Allen varžtas	M10×35	4
73	Allen varžtas	M8×25	4
74	Allen varžtas	M8×16	8
75	Allen varžtas	M6×20	6
76	Allen varžtas	M6×6	6
77	Sraigtas	ST4.0X9	4
78	Skalbimo mašina	6	34
79	Skalbimo mašina	8	16
80	Skalbimo mašina	10	72
81	Skalbimo mašina	12	12
82	Riešutai	M8	6
83	Riešutai	M10	36
84	Riešutai	M12	2
85	Šešiabriaunės veržlės	M12	2
86	Tiesus galinis dangtelis	φ19	2
87	Kronšteinas	120×30×4×M5	12
88	Allen varžtas	M5×12	48
89	Skalbimo mašina	5	48
	Alleninis raktas	3#	1
	Alleninis raktas	4#	1
	Alleninis raktas	5#	1
	Alleninis raktas	6#	1
	Alleninis raktas	8#	1
	Alleninis raktas	10#	1

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Šī trenāžieru ierīce ir izstrādāta, lai nodrošinātu optimālu drošību. Tomēr, lietojot trenāžieri, jāievēro daži piesardzības pasākumi. Pirms ierīces montāžas vai lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju. Īpašu uzmanību pievēršiet šādiem piesardzības pasākumiem:

1. Vienmēr turiet no ierīces tālāk bērņus un mājdzīvniekus. Neatstājiet bērņus bez uzraudzības vienā telpā ar ierīci.
2. Vienlaikus ierīci drīkst izmantot tikai viena persona.
3. Ja lietotājam rodas reibonis, slikta dūša, sāpes krūtīs vai citi neparasti simptomi, nekavējoties pārtrauciet treniņu. **NEKAVĒJOTIES KONSULTĒJĒTIES AR ĀRSTU.**
4. Novietojiet ierīci uz tīras, līdzenas virsmas. Neizmantojiet ierīci ūdens tuvumā vai ārpus telpām.
5. Rokas turiet tālāk no visām kustīgajām daļām.
6. Nodarbību laikā vienmēr valkājiet piemērotu treniņu apģērbu. **NENOLIEDZIET** peldmēteļus vai citus apģērbus, kas varētu iesprūst ierīcē. Lietojot ierīci, ir nepieciešami arī skriešanas vai aerobikas apavi.
7. Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. **NEIZMANTO** izmantot piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs.
8. Nenovietojiet nekādus asus priekšmetus ap ierīci.
9. Personas ar invaliditāti nedrīkst lietot ierīci bez kvalificētas personas vai ārsta klātbūtnes.
10. Pirms trenāžieru izmantošanas vienmēr veiciet stiepšanās vingrinājumus, lai pareizi iesildītos.
11. Neizmantojiet iekārtu, ja tā nedarbojas pareizi.

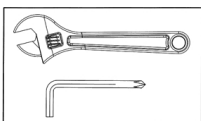
PIEZĪME: Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, montāžu ieteicams veikt divām vai vairākām personām.

Darbarīki, kas nepieciešami stenda montāžai: regulējama uzgriežņu atslēga un sešstūra atslēga.

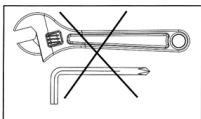
Pārliecinieties, ka ratiņu skrūves ir ievietotas montējamo detaļu kvadrātveida caurumos. Paplāksni jāpiestiprina tikai pie nesējskrūves gala.

Izmantojiet sešstūra skrūves vai sešstūra skrūves, kas iebīdītas montējamo detaļu apaļajos caurumos.

Pirms skrūvju pievilkšanas vienmēr pagaidiet, līdz visas skrūves ir uzstādītas. Nepievelciet katru skrūvi uzreiz pēc uzstādīšanas.



Šajā posmā (attēlā iepriekš) izmantojiet montāžai nepieciešamos instrumentus. Pārliecinieties, ka visas rotējošās daļas **kustas brīvi**.



Šajā solī (attēlā iepriekš) nepievelciet visus uzgriežņus un skrūves.

Numurs	Daļas apraksts	Specifikācija	Daudzums
1	Pamata rāmis		2
2	Aizmugurējais profils		2
3	Priekšējais profils		2
4	Kreisais augšējais rāmis		1
5	Labais augšējais rāmis		1
6	Priekšējais virzošais profils	□50×2×1850	2
7	Savienojuma rāmis		2
8	Augšējais savienojošais rāmis		1
9	Vidējais savienojošais rāmis		1
10	Apakšējais savienojošais rāmis		1
11	Pull-up stienis		1
12	Aizmugurējais virzošais stienis (kravas kaudzes gadījumā)	φ25×1750	4
13	Aizsargapvalks	403×209×1	4
14	Dubultais kabelis	(φ5)	2
15	Aizsargapvalks	1737×407×1	2
16	Aizsargapvalks	1737×407×1	2
17	Kreisais regulēšanas elements		1
18	Labais regulēšanas elements		1
19	Kronšteins	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Ieliktni	φ25×φ10,2×19,5	8
21	Aizsargrāmis	121×76×4×M6	2
22	Planšetdatora turētājs	260×180×3	1
23	Pakaramais	260×53×3	1
24	Logotipa plāksnīte	280×160×3	1
25	Bloķētājs	70×32×2	2
26	Augšējā svara plāksne	230×65×72	2
27	Slodzes plate	250×100×25,4 (10 LB)	38
28	Izvēlnes stienis	φ25×564 (19+1)	2

29	Uzlīme slodzes plāksnēm	10-200LB	2
30	Rullīšu rāmis		2
31	Skrūves korpuss		2
32	Izliekts stienis		1
33	Taisns stienis		1
34	Centrālais mezgls		5
35	Pārvietojams bloķēšanas tapa		2
36	Slodzes selektora tapa		2
37	Rullītis ar gultņiem	φ96	12
38	Mazais skriemelis ar gultni	φ75	4
39	Viens rokturis		2
40	Dekoratīvais vāks	φ34,5×φ6,5×19	6
41	Stiprinājuma gredzens	φ35×φ26,2×14,5×M6	6
42	Rokturis	φ24,5×3×140	6
43	Taisnstūra formas gala vāciņš	φ25	6
44	Gala vāciņš	PT50×100×R95	4
45	Ieliktni	φ38×φ27×11	10
46	Ieliktni	φ37×φ27×15	6
47	Poļītes mācību siksna		1
48	Pull-up virve	φ29×695	1
49	Karabīne	φ8	2
50	Bāra gals	φ38×φ9×8	4
51	Savienojuma elements	φ4×10	12
52	Rokturis	φ24×φ18×227	2
53	Celvedis	□60×2×□50×23.5	4
54	Buferis	φ62×φ24,5×25	4
55	Buferis	65×100×12	4
56	Kronšteins	PT40×80×140×4	2
57	Vadotnes stienis	30×15×R13	4
58	Kronšteins	140×50×3	4
59	Ieliktni	φ25×φ20×φ12,2×10	4
60	Skrūves ar sešstūra galvu	M12×90	2
61	Skrūves ar sešstūra galvu	M12×25	8
62	Skrūves ar sešstūra galvu	M10×125	4
63	Skrūves ar sešstūra galvu	M10×75	8
64	Skrūves ar sešstūra galvu	M10×65	16
65	Skrūves ar sešstūra galvu	M10×55	2
66	Skrūves ar sešstūra galvu	M10×45	8
67	Skrūves ar sešstūra galvu	M10×20	4
68	Skrūves ar sešstūra galvu	M8×60	2
69	Skrūves ar sešstūra galvu	M8×45	4
70	Skrūves ar sešstūra galvu	M6×10	34
71	Sešstūra skrūves	M10×16	4
72	Sešstūra skrūve	M10×35	4
73	Sešstūra skrūve	M8×25	4
74	Sešstūra skrūve	M8×16	8
75	Sešstūra skrūve	M6×20	6
76	Sešstūra skrūve	M6×6	6
77	Skrūve	ST4.0X9	4
78	Veļas mazgātājs	6	34
79	Veļas mazgātājs	8	16
80	Veļas mazgātājs	10	72
81	Veļas mazgātājs	12	12
82	Rieksti	M8	6
83	Rieksti	M10	36
84	Rieksti	M12	2
85	Sešstūra uzgriežņi	M12	2
86	Taisns gala vāciņš	φ19	2
87	Kronšteins	120×30×4×M5	12
88	Sešstūra skrūve	M5×12	48
89	Veļas mazgātājs	5	48
	Āmju atslēga	3#	1
	Āmju atslēga	4#	1
	Āmju atslēga	5#	1
	Āmju atslēga	6#	1
	Āmju atslēga	8#	1
	Āmju atslēga	10#	1

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOORZORGSMATREGELEN

Dit trainingsapparaat is ontworpen voor optimale veiligheid. Desondanks moeten bepaalde voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen bij het gebruik van trainingsapparatuur. Lees de hele gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in elkaar zet of bedient. Let vooral op de volgende voorzorgsmaatregelen:

1. Houd kinderen en huisdieren altijd uit de buurt van het apparaat. Laat kinderen NIET zonder toezicht in dezelfde ruimte als het apparaat.
2. Slechts één persoon mag het apparaat tegelijkertijd gebruiken.
3. Als de gebruiker duizeligheid, misselijkheid, pijn op de borst of andere ongewone symptomen ervaart, stop dan onmiddellijk met trainen. RAADPLEEG ONMIDDELLIJK EEN ARTS.
4. Plaats het apparaat op een schone, vlakke ondergrond. Gebruik het apparaat NIET in de buurt van water of buitenshuis.
5. Houd uw handen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
6. Draag altijd geschikte trainingskleding tijdens het trainen. Draag GEEN badjassen of andere kleding waarin het apparaat verstrikt kan raken. Hardloop- of gymnastiekschoenen zijn ook vereist als je het apparaat gebruikt.
7. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik GEEN accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant.
8. Plaats geen scherpe voorwerpen rond het apparaat.
9. Personen met een handicap mogen het apparaat niet gebruiken zonder de aanwezigheid van een gekwalificeerd persoon of arts.
10. Doe altijd rekoefeningen om goed op te warmen voordat u de fitnessapparatuur gebruikt.
11. Gebruik de apparatuur nooit als deze niet goed werkt.

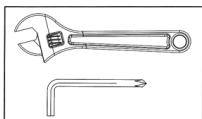
OPMERKING: We raden aan om de montage door twee of meer personen te laten uitvoeren om ongelukken te voorkomen.

Gereedschap dat nodig is voor bankmontage: verstelbare sleutel en inbussleutel.

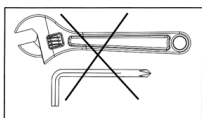
Zorg ervoor dat de slotbouten in de vierkante gaten van de te monteren onderdelen worden gestoken. De sluitring moet alleen aan het uiteinde van de slotbout worden bevestigd.

Gebruik inbusschroeven of zeskantschroeven die in de RONDE gaten van de te monteren onderdelen worden gestoken.

Wacht altijd tot alle schroeven zijn geïnstalleerd voordat u ze vastdraait. Draai niet elke schroef onmiddellijk na de installatie vast.



Gebruik in deze stap (bovenstaande afbeelding) het gereedschap dat nodig is voor de montage. Zorg ervoor dat alle draaiende delen **vrij bewegen**.



Draai in deze stap (bovenstaande afbeelding) niet alle moeren en schroeven vast.

Aantal	Beschrijving	Specificatie	Hoeveelheid
1	Basisframe		2
2	Profiel achterkant		2
3	Profiel voorkant		2
4	Linker bovenframe		1
5	Rechter bovenframe		1
6	Voorgeleiderprofiel	□50×2×1850	2
7	Aansluitframe		2
8	Bovenste verbindingsframe		1
9	Middelste verbindingsframe		1
10	Verbindingsframe onder		1
11	Optrekstang		1
12	Achterste geleidestang (voor laststapel)	φ25×1750	4
13	Beschermende hoes	403×209×1	4
14	Dubbele kabel	(φ5)	2
15	Beschermende hoes	1737×407×1	2
16	Beschermende hoes	1737×407×1	2
17	Afstelelement links		1
18	Afstelelement rechts		1
19	Beugel	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Bus	φ25×φ10,2×19,5	8
21	Beschermend frame	121×76×4×M6	2
22	Tablethouder	260×180×3	1
23	Hanger	260×53×3	1
24	Logoplaat	280×160×3	1
25	Klink	70×32×2	2
26	Bovenste gewichtplaat	230×65×72	2

27	Lastplaat	250×100×25,4 (10 L.B)	38
28	Keuzestang	φ25×564 (I9+1)	2
29	Sticker voor laadplaten	10-200LB	2
30	Katrol frame		2
31	Katrolbehuizing		2
32	Gebogen staaf		1
33	Rechte staaf		1
34	Hub		5
35	Beweegbare borgpen		2
36	Belastingskeuzeschakelaar		2
37	Katrol met lagers	φ96	12
38	Kleine poelie met lager	φ75	4
39	Enkele handgreep		2
40	Decoratieve hoes	φ34.5×φ6.5×19	6
41	Borgring	φ35×φ26.2×14.5×M6	6
42	Handgreep	φ24.5×3×140	6
43	Rechthoekige eindkap	φ25	6
44	Eindkap	PT50×100×R95	4
45	Bus	φ38×φ27×11	10
46	Bus	φ37×φ27×15	6
47	Enkelband		1
48	Optrektouw	φ29×695	1
49	Karabijnhaak	φ8	2
50	Bar einde	φ38×φ9×8	4
51	Verbindend element	φ4×10	12
52	Handgreep	φ24×φ18×227	2
53	Gids	□60×2×□50×23.5	4
54	Buffer	φ62×φ24.5×25	4
55	Buffer	65×100×12	4
56	Beugel	PT40×80×140×4	2
57	Geleidestang	30×15×R13	4
58	Beugel	140×50×3	4
59	Bus	φ25×φ20×φ12.2×10	4
60	Zeskantschroeven	M12×90	2
61	Zeskantschroeven	M12×25	8
62	Zeskantschroeven	M10×125	4
63	Zeskantschroeven	M10×75	8
64	Zeskantschroeven	M10×65	16
65	Zeskantschroeven	M10×55	2
66	Zeskantschroeven	M10×45	8
67	Zeskantschroeven	M10×20	4
68	Zeskantschroeven	M8×60	2
69	Zeskantschroeven	M8×45	4
70	Zeskantschroeven	M6×10	34
71	Zeskantschroeven	M10×16	4
72	Inbusbout	M10×35	4
73	Inbusbout	M8×25	4
74	Inbusbout	M8×16	8
75	Inbusbout	M6×20	6
76	Inbusbout	M6×6	6
77	Schroef	ST4.0X9	4
78	Wasmachine	6	34
79	Wasmachine	8	16
80	Wasmachine	10	72
81	Wasmachine	12	12
82	Moer	M8	6
83	Moer	M10	36
84	Moer	M12	2
85	Zeskantmoeren	M12	2
86	Rechte eindkap	φ19	2
87	Beugel	120×30×4×M5	12
88	Inbusbout	M5×12	48
89	Wasmachine	5	48
	Inbussleutel	3#	1
	Inbussleutel	4#	1
	Inbussleutel	5#	1
	Inbussleutel	6#	1
	Inbussleutel	8#	1
	Inbussleutel	10#	1

NOTAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES MEDIDAS DE PRECAUÇÃO

Este aparelho de exercício foi concebido para garantir uma segurança óptima. No entanto, devem ser respeitadas determinadas precauções aquando da utilização do equipamento de exercício. Leia o manual de instruções na íntegra antes de montar ou utilizar o aparelho. Preste especial atenção às seguintes precauções:

1. Mantenha as crianças e os animais de estimação sempre afastados do aparelho. NÃO deixe crianças sem vigilância na mesma divisão que o aparelho.
2. O aparelho só pode ser utilizado por uma pessoa de cada vez.
3. Se o utilizador sentir tonturas, náuseas, dores no peito ou outros sintomas invulgares, pare imediatamente o treino. CONSULTE IMEDIATAMENTE UM MÉDICO.
4. Coloque o dispositivo numa superfície limpa e nivelada. NÃO utilize o aparelho perto de água ou ao ar livre.
5. Mantenha as mãos afastadas de todas as peças móveis.
6. Use sempre vestuário de treino adequado quando estiver a fazer exercício. NÃO use roupões de banho ou outro vestuário que possa ficar preso no dispositivo. Também é necessário usar calçado de corrida ou aeróbico quando utilizar o aparelho.
7. Utilize o aparelho apenas para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual. NÃO utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
8. Não coloque objectos afiados à volta do aparelho.
9. As pessoas com deficiência não devem utilizar o aparelho sem a presença de uma pessoa qualificada ou de um médico.
10. Efetuar sempre exercícios de alongamento para aquecer adequadamente antes de utilizar o equipamento de exercício.
11. Nunca utilize o equipamento se este não estiver a funcionar corretamente.

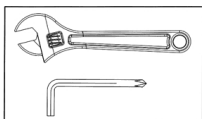
NOTA: Recomendamos que a montagem seja efectuada por duas ou mais pessoas para evitar acidentes.

Ferramentas necessárias para a montagem da bancada: chave inglesa ajustável e chave Allen.

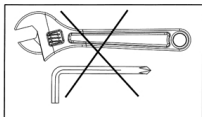
Certifique-se de que os parafusos do carro estão inseridos nos furos QUADRADOS das peças a serem montadas. A anilha só deve ser fixada na extremidade do parafuso de transporte.

Utilize parafusos Allen ou parafusos sextavados inseridos nos orifícios REDONDOS das peças a montar.

Esperar sempre que todos os parafusos estejam instalados antes de os apertar. Não aperte cada parafuso imediatamente após a instalação.



Nesta etapa (imagem acima), utilizar as ferramentas necessárias para a montagem. Certifique-se de que todas as peças rotativas **se movem livremente**.



Neste passo (imagem acima), não aperte todas as porcas e parafusos.

Número	Descrição da peça	Especificação	Quantidade
1	Estrutura de base		2
2	Perfil traseiro		2
3	Perfil frontal		2
4	Estrutura superior esquerda		1
5	Armação superior direita		1
6	Perfil de guia frontal	□50×2×1850	2
7	Estrutura de ligação		2
8	Quadro de ligação superior		1
9	Quadro de ligação intermédio		1
10	Quadro de ligação inferior		1
11	Barra de elevação		1
12	Barra de guia traseira (para pilha de carga)	φ25×1750	4
13	Tampa de proteção	403×209×1	4
14	Cabo duplo	(φ5)	2
15	Capa protetora	1737×407×1	2
16	Tampa de proteção	1737×407×1	2
17	Elemento de ajuste esquerdo		1
18	Elemento de ajuste direito		1
19	Suporte	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Bucha	φ25×φ10.2×19.5	8
21	Estrutura de proteção	121×76×4×M6	2
22	Suporte para tablet	260×180×3	1
23	Cabide	260×53×3	1
24	Placa do logótipo	280×160×3	1
25	Trinco	70×32×2	2
26	Placa de pesos superior	230×65×72	2

27	Placa de carga	250×100×25.4 (10LB)	38
28	Haste seletora	φ25×564 (19+1)	2
29	Autocolante para placas de carga	10-200LB	2
30	Estrutura da polia		2
31	Caixa da polia		2
32	Haste dobrada		1
33	Varão reto		1
34	Cubo		5
35	Cavilha de bloqueio móvel		2
36	Pino seletor de carga		2
37	Polia com rolamentos	φ96	12
38	Polia pequena com rolamento	φ75	4
39	Pega simples		2
40	Tampa decorativa	φ34,5×φ6,5×19	6
41	Anel de retenção	φ35×φ26,2×14,5×M6	6
42	Pega	φ24,5×3×140	6
43	Tampa de extremidade retangular	φ25	6
44	Tampa da extremidade	PT50×100×R95	4
45	Bucha	φ38×φ27×11	10
46	Bucha	φ37×φ27×15	6
47	Correia de treino para tornozelo		1
48	Corda para puxar	φ29×695	1
49	Mosquetão	φ8	2
50	Extremidade da barra	φ38×φ9×8	4
51	Elemento de ligação	φ4×10	12
52	Pega	φ24×φ18×227	2
53	Guia	□60×2×□50×23.5	4
54	Tampão	φ62×φ24,5×25	4
55	Tampão	65×100×12	4
56	Suporte	PT40×80×140×4	2
57	Haste de guia	30×15×R13	4
58	Suporte	140×50×3	4
59	Bucha	φ25×φ20×φ12,2×10	4
60	Parafusos de cabeça sextavada	M12×90	2
61	Parafusos de cabeça sextavada	M12×25	8
62	Parafusos de cabeça sextavada	M10×125	4
63	Parafusos de cabeça sextavada	M10×75	8
64	Parafusos de cabeça sextavada	M10×65	16
65	Parafusos de cabeça sextavada	M10×55	2
66	Parafusos de cabeça sextavada	M10×45	8
67	Parafusos de cabeça sextavada	M10×20	4
68	Parafusos de cabeça sextavada	M8×60	2
69	Parafusos de cabeça sextavada	M8×45	4
70	Parafusos de cabeça sextavada	M6×10	34
71	Parafusos hexagonais	M10×16	4
72	Parafuso Allen	M10×35	4
73	Parafuso Allen	M8×25	4
74	Parafuso Allen	M8×16	8
75	Parafuso Allen	M6×20	6
76	Parafuso Allen	M6×6	6
77	Parafuso	ST4.0X9	4
78	Anilha	6	34
79	Anilha	8	16
80	Anilha	10	72
81	Anilha	12	12
82	Porca	M8	6
83	Porca	M10	36
84	Porca	M12	2
85	Porcas hexagonais	M12	2
86	Tampa de extremidade reta	φ19	2
87	Suporte	120×30×4×M5	12
88	Parafuso Allen	M5×12	48
89	Anilha	5	48
	Chave Allen	3#	1
	Chave Allen	4#	1
	Chave Allen	5#	1
	Chave Allen	6#	1
	Chave Allen	8#	1
	Chave Allen	10#	1

NOTE IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA MĂSURI DE PRECAUȚIE

Acest aparat de exerciții a fost proiectat pentru o siguranță optimă. Cu toate acestea, trebuie respectate anumite măsuri de precauție atunci când utilizați aparatul de exerciții fizice. Citiți întregul manual de instrucțiuni înainte de a asambla sau de a utiliza dispozitivul. Acordați o atenție deosebită următoarelor precauții:

1. Țineți copiii și animalele de companie departe de dispozitiv în orice moment. NU lăsați copiii nesupravegheați în aceeași cameră cu dispozitivul.
2. O singură persoană poate utiliza dispozitivul în același timp.
3. Dacă utilizatorul prezintă amețeli, greață, dureri în piept sau alte simptome neobișnuite, opriți imediat antrenamentul. CONSULTAȚI IMEDIAT UN MEDIC.
4. Așezați dispozitivul pe o suprafață curată, plană. NU utilizați dispozitivul în apropierea apei sau în aer liber.
5. Țineți mâinile departe de toate piesele în mișcare.
6. Purtați întotdeauna îmbrăcăminte adecvată pentru antrenament atunci când faceți exerciții fizice. NU purtați halate de baie sau alte haine care ar putea fi prinse în dispozitiv. Pantofii de alergare sau aerobic sunt, de asemenea, necesari atunci când utilizați dispozitivul.
7. Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost conceput, așa cum este descris în acest manual. NU utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător.
8. Nu plasați obiecte ascuțite în jurul dispozitivului.
9. Persoanele cu handicap nu trebuie să utilizeze dispozitivul fără prezența unei persoane calificate sau a unui medic.
10. Efectuați întotdeauna exerciții de întindere pentru a vă încălzi corespunzător înainte de a utiliza echipamentul de exerciții.
11. Nu utilizați niciodată echipamentul dacă acesta nu funcționează corespunzător.

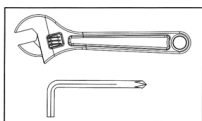
NOTĂ: Vă recomandăm ca asamblarea să fie efectuată de două sau mai multe persoane pentru a evita accidentele.

Unelte necesare pentru asamblarea bancului: cheie reglabilă și cheie Allen.

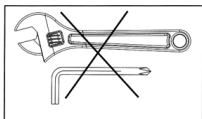
Asigurați-vă că șuruburile de transport sunt introduse în orificiile CUPATE din piesele care urmează să fie asamblate. Șaiba trebuie să fie atașată numai la capătul șurubului de transport.

Utilizați șuruburi Allen sau șuruburi hexagonale introduse în orificiile ROTUND din piesele care urmează să fie asamblate.

Așteptați întotdeauna ca toate șuruburile să fie instalate înainte de a le strânge. Nu strângeți fiecare șurub imediat după instalare.



În această etapă (imaginea de mai sus), utilizați uneltele necesare pentru asamblare. Asigurați-vă că toate piesele rotative **se mișcă liber**.



În acest pas (imaginea de mai sus), nu strângeți toate piulițele și șuruburile.

Număr	Descrierea piesei	Specificații	Cantitate
1	Cadru de bază		2
2	Profil spate		2
3	Profil frontal		2
4	Cadru superior stâng		1
5	Cadru superior drept		1
6	Profil de ghidare față	□50×2×1850	2
7	Cadru de conectare		2
8	Cadru de conectare superior		1
9	Cadru intermediar de conectare		1
10	Cadru de conectare inferior		1
11	Bară de tracțiune		1
12	Tijă de ghidare spate (pentru stiva de încărcare)	φ25×1750	4
13	Capac de protecție	403×209×1	4
14	Cablu dublu	(φ5)	2
15	Capac de protecție	1737×407×1	2
16	Capac de protecție	1737×407×1	2
17	Element de reglare stânga		1
18	Element de reglare dreapta		1
19	Suport	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Bucșă	φ25×φ10.2×19.5	8
21	Cadru de protecție	121×76×4×M6	2
22	Suport pentru tabletă	260×180×3	1
23	Suspensie	260×53×3	1
24	Placă logo	280×160×3	1
25	Încuietoare	70×32×2	2
26	Placă de greutate superioară	230×65×72	2

27	Placă de încărcare	250×100×25.4 (10LB)	38
28	Tijă selector	φ25×564 (19+1)	2
29	Autocolant pentru plăcile de încărcare	10-200LB	2
30	Rama scripetelui		2
31	Carcasa scripetilor		2
32	Tijă îndoită		1
33	Tijă dreaptă		1
34	Hub		5
35	Broșă de blocare mobilă		2
36	Pin selector de încărcare		2
37	Polei cu rulmenți	φ96	12
38	Polei mic cu rulment	φ75	4
39	Un singur mâner		2
40	Capac decorativ	φ34.5×φ6.5×19	6
41	Inel de reținere	φ35×φ26.2×14.5×M6	6
42	Mâner	φ24.5×3×140	6
43	Capac de capăt dreptunghiular	φ25	6
44	Capac de capăt	PT50×100×R95	4
45	Bucșă	φ38×φ27×11	10
46	Bucșă	φ37×φ27×15	6
47	Curea de formare gleznă		1
48	Frânghie de tracțiune	φ29×695	1
49	Carabină	φ8	2
50	Capătul barului	φ38×φ9×8	4
51	Element de conectare	φ4×10	12
52	Mâner	φ24×φ18×227	2
53	Ghid	□60×2×□50×23.5	4
54	Buffer	φ62×φ24.5×25	4
55	Buffer	65×100×12	4
56	Suport	PT40×80×140×4	2
57	Tijă de ghidare	30×15×R13	4
58	Suport	140×50×3	4
59	Bucșă	φ25×φ20×φ12.2×10	4
60	Șuruburi cu cap hexagonal	M12×90	2
61	Șuruburi cu cap hexagonal	M12×25	8
62	Șuruburi cu cap hexagonal	M10×125	4
63	Șuruburi cu cap hexagonal	M10×75	8
64	Șuruburi cu cap hexagonal	M10×65	16
65	Șuruburi cu cap hexagonal	M10×55	2
66	Șuruburi cu cap hexagonal	M10×45	8
67	Șuruburi cu cap hexagonal	M10×20	4
68	Șuruburi cu cap hexagonal	M8×60	2
69	Șuruburi cu cap hexagonal	M8×45	4
70	Șuruburi cu cap hexagonal	M6×10	34
71	Șuruburi hexagonale	M10×16	4
72	Șurub Allen	M10×35	4
73	Șurub Allen	M8×25	4
74	Șurub Allen	M8×16	8
75	Șurub Allen	M6×20	6
76	Șurub Allen	M6×6	6
77	Șurub	ST4.0X9	4
78	Mașină de spălat	6	34
79	Mașină de spălat	8	16
80	Mașină de spălat	10	72
81	Mașină de spălat	12	12
82	Piuliță	M8	6
83	Piuliță	M10	36
84	Piuliță	M12	2
85	Piulițe hexagonale	M12	2
86	Capac de capăt drept	φ19	2
87	Suport	120×30×4×M5	12
88	Șurub Allen	M5×12	48
89	Mașină de spălat	5	48
	Cheie Allen	3#	1
	Cheie Allen	4#	1
	Cheie Allen	5#	1
	Cheie Allen	6#	1
	Cheie Allen	8#	1
	Cheie Allen	10#	1

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Toto cvičebné zariadenie bolo navrhnuté pre optimálnu bezpečnosť. Napriek tomu je potrebné pri používaní cvičebného zariadenia dodržiavať určité bezpečnostné opatrenia. Pred zostavením alebo prevádzkou zariadenia si prečítajte celý návod na obsluhu. Venujte osobitnú pozornosť nasledujúcim bezpečnostným opatreniam:

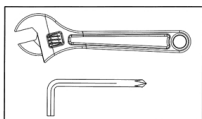
1. Vždy udržiavajte deti a domáce zvieratá mimo dosahu zariadenia. NENECHÁVAJTE deti bez dozoru v tej istej miestnosti ako zariadenie.
2. Zariadenie môže naraz používať len jedna osoba.
3. Ak používateľ pocíti závraty, nevoľnosť, bolesť na hrudníku alebo iné nezvyčajné príznaky, okamžite prestaňte trénovať. IHNEĎ SA PORAĎTE S LEKÁROM.
4. Zariadenie umiestnite na čistý, rovný povrch. Zariadenie NEPOUŽÍVAJTE v blízkosti vody ani v exteriéri.
5. Držte ruky mimo dosahu všetkých pohyblivých častí.
6. Pri cvičení vždy noste vhodné oblečenie na cvičenie. NENOSTE župany ani iné oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť do zariadenia. Pri používaní zariadenia sa vyžaduje aj bežecká alebo aeróbna obuv.
7. Zariadenie používajte len na určený účel, ako je opísané v tejto príručke. NEPOUŽÍVAJTE príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca.
8. V okolí zariadenia neumiestňujte žiadne ostré predmety.
9. Osoby so zdravotným postihnutím by nemali používať zariadenie bez prítomnosti kvalifikovanej osoby alebo lekára.
10. Pred použitím cvičebného zariadenia vždy vykonajte strečingové cvičenia na správne zahriatie.
11. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak nefunguje správne.

POZNÁMKA: Odporúčame, aby montáž vykonávali dve alebo viac osôb, aby sa predišlo nehodám. Nástroje potrebné na montáž: nastaviteľný kľúč a imbusový kľúč.

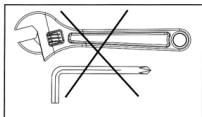
Dbajte na to, aby boli vrátové skrutky zasunuté do štvorcových otvorov v montovaných dieloch. Podložka by mala byť pripevnená len na konci vrátovej skrutky.

Použite imbusové skrutky alebo šesťhranné skrutky vložené do okrúhlych otvorov v montovaných dieloch.

Pred utiahnutím skrutiek vždy počkajte, kým budú všetky skrutky nainštalované. Jednotlivé skrutky nedoťahujte hneď po inštalácii.



V tomto kroku (obrázok vyššie) použite nástroje potrebné na montáž. Uistite sa, že **sa** všetky rotujúce časti **voľne pohybujú**.



V tomto kroku (obrázok vyššie) neutiahnite všetky matice a skrutky.

Číslo	Popis časti	Specifikácia	Množstvo
1	Základný rám		2
2	Zadný profil		2
3	Predný profil		2
4	Ľavý horný rám		1
5	Pravý horný rám		1
6	Predný vodiaci profil	□50×2×1850	2
7	Spojovací rám		2
8	Horný spojovací rám		1
9	Stredný spojovací rám		1
10	Spodný spojovací rám		1
11	Hrazda		1
12	Zadná vodiaca tyč (pre zásobník závažia)	φ25×1750	4
13	Ochranný kryt	403×209×1	4
14	Kábel	(φ5)	2
15	Ochranný kryt	1737×407×1	2
16	Ochranný kryt	1737×407×1	2
17	Ľavý nastavovací prvok		1
18	Pravý nastavovací prvok		1
19	Držiak	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Puzdro	φ25 × φ10,2 × 19,5	8
21	Ochranný rám	121×76×4×M6	2
22	Držiak na tablet	260×180×3	1
23	Vešník	260×53×3	1
24	Doska s logom	280×160×3	1
25	Západka	70×32×2	2
26	Horné závažie	230×65×72	2

27	Závažie	250×100×25,4 (10LB)	38
28	Výberová tyč	φ25×564 (19+1)	2
29	Nálepka pre závažie	10-200LB	2
30	Rám kladky		2
31	Puzdro remenice		2
32	Lomená osa		1
33	Rovná osa		1
34	Rozbočovač		5
35	Pohyblivý blokovací kolík		2
36	Kolík na výber závažia		2
37	Kladka s ložiskami	φ96	12
38	Malá remenica s ložiskom	φ75	4
39	Jednoduchá rukoväť		2
40	Dekoratívny kryt	φ34,5 × φ6,5 × 19	6
41	Upevňovací krúžok	φ35×φ26,2×14,5×M6	6
42	Rukoväť	φ24,5×3×140	6
43	Obdĺžniková koncovka	φ25	6
44	Koncový uzáver	PT50×100×R95	4
45	Puzdro	φ38×φ27×11	10
46	Puzdro	φ37×φ27×15	6
47	Tréningový popruh na členok		1
48	Lano na vyťahovanie	φ29×695	1
49	Karabína	φ8	2
50	Koniec baru	φ38×φ9×8	4
51	Spojovací prvok	φ4×10	12
52	Rukoväť	φ24×φ18×227	2
53	Sprievodca	□60×2×□50×23,5	4
54	Vyrovnávací pamäť	φ62×φ24,5×25	4
55	Vyrovnávací pamäť	65×100×12	4
56	Držiak	PT40×80×140×4	2
57	Vodiaca tyč	30×15×R13	4
58	Držiak	140×50×3	4
59	Puzdro	φ25×φ20×φ12,2×10	4
60	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M12×90	2
61	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M12×25	8
62	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M10×125	4
63	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M10×75	8
64	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M10×65	16
65	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M10×55	2
66	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M10×45	8
67	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M10×20	4
68	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M8×60	2
69	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M8×45	4
70	Skrutky so šesťhrannou hlavou	M6×10	34
71	Šesťhranné skrutky	M10×16	4
72	Skrutka s imbusom	M10×35	4
73	Skrutka s imbusom	M8×25	4
74	Skrutka s imbusom	M8×16	8
75	Skrutka s imbusom	M6×20	6
76	Skrutka s imbusom	M6×6	6
77	Skrutka	ST4.0X9	4
78	Podložka	6	34
79	Podložka	8	16
80	Podložka	10	72
81	Podložka	12	12
82	Orech	M8	6
83	Orech	M10	36
84	Orech	M12	2
85	Šesťhranné matice	M12	2
86	Rovný koncový uzáver	φ19	2
87	Držiak	120×30×4×M5	12
88	Skrutka s imbusom	M5×12	48
89	Podložka	5	48
	imbusový kľúč	3#	1
	imbusový kľúč	4#	1
	imbusový kľúč	5#	1
	imbusový kľúč	6#	1
	imbusový kľúč	8#	1
	imbusový kľúč	10#	1

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA PREVIDNOSTNI UKREPI

Ta vadbeno napravo je bila zasnovana za optimalno varnost. Kljub temu je treba pri uporabi vadbene naprave upoštevati nekatere previdnostne ukrepe. Pred sestavljanjem ali uporabo naprave preberite celotna navodila za uporabo. Posebno pozornost namenite naslednjim previdnostnim ukrepom:

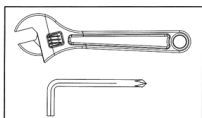
- Otroci in hišni ljubljenci naj bodo vedno oddaljeni od naprave. NE puščajte otrok brez nadzora v istem prostoru kot napravo.
- Napravo lahko hkrati uporablja samo ena oseba.
- Če uporabnik občuti omotico, slabost, bolečine v prsih ali druge nenavadne simptome, takoj prenehajte z vadbo. TAKOJ SE POSVETUJTE Z ZDRAVNIKOM.
- Napravo postavite na čisto in ravno površino. Naprave NE uporabljajte v bližini vode ali na prostem.
- Držite roke stran od vseh gibljivih delov.
- Med vadbo vedno nosite primerna oblačila za vadbo. NE nosite kopalnih plaščev ali drugih oblačil, ki bi se lahko ujela v napravo. Pri uporabi naprave so potrebni tudi čevlji za tek ali aerobiko.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen, kot je opisano v tem priročniku. NE uporabljajte dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.
- V okolico naprave ne postavljajte nobenih ostrih predmetov.
- Invalidi naprave ne smejo uporabljati brez prisotnosti usposobljene osebe ali zdravnika.
- Pred uporabo naprave za vadbo vedno izvajajte raztezne vaje za ustrezno ogrevanje.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če ne deluje pravilno.

OPOMBA: Priporočamo, da montažo opravi dve ali več oseb, da bi se izognili nesrečam. Orodje, potrebno za sestavljanje klopi: nastavljiv ključ in imbusni ključ.

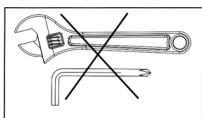
Prepričajte se, da so nosilni vijaki vstavljeni v KOTIČNE luknje v delih, ki jih je treba sestaviti. Podloga mora biti pritrjena le na konec vijaka.

Uporabite imbus vijake ali šestilo, vstavljene v okrogle luknje v sestavljenih delih.

Vedno počakajte, da so vsi vijaki nameščeni, preden jih zategnete. Vsakega vijaka ne zategujte takoj po namestitvi.



V tem koraku (zgornja slika) uporabite orodja, ki so potrebna za sestavljanje. Prepričajte se, da **se** vsi vrteči se deli **prosto premikajo**.



V tem koraku (slika zgoraj) ne zategnite vseh matic in vijakov.

Številka	Opis dela	Specifikacija	Količina
1	Osnovni okvir		2
2	Zadnji profil		2
3	Sprednji profil		2
4	Levi zgornji okvir		1
5	Desni zgornji okvir		1
6	Sprednji vodilni profil	□50×2×1850	2
7	Povezovalni okvir		2
8	Zgornji priključni okvir		1
9	Srednji povezovalni okvir		1
10	Spodnji povezovalni okvir		1
11	Pull-up palica		1
12	Zadnja vodilna palica (za nakladalno ploščo)	φ25×1750	4
13	Zaščitni pokrov	403×209×1	4
14	Dvojni kabel	(φ5)	2
15	Zaščitni pokrov	1737×407×1	2
16	Zaščitni pokrov	1737×407×1	2
17	Levi nastavitveni element		1
18	Desni nastavitveni element		1
19	Nosilec	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Vpenjalna puša	φ25×φ10,2×19,5	8
21	Zaščitni okvir	121×76×4×M6	2
22	Držalo za tablični računalnik	260×180×3	1
23	Obešalnik	260×53×3	1
24	Plošča z logotipom	280×160×3	1
25	Zaklep	70×32×2	2
26	Zgornja plošča za uteži	230×65×72	2

27	Plošča za obremenitev	250×100×25,4 (10LB)	38
28	Izbirna palica	φ25×564 (19+1)	2
29	Nalepka za obremenilne plošče	10-200LB	2
30	Okvir jermenice		2
31	Ohišje jermenice		2
32	Upognjena palica		1
33	Ravna palica		1
34	Pesto		5
35	Premični zaporni zatič		2
36	Čep za izbiro obremenitve		2
37	Jermenica z ležaji	φ96	12
38	Mala jermenica z ležajem	φ75	4
39	Enotni ročaj		2
40	Okrasni pokrov	φ34,5 × φ6,5 × 19	6
41	Oporni obroč	φ35×φ26,2×14,5×M6	6
42	Ročaj	Φ24.5×3×140	6
43	Pravokotni končni pokrovček	φ25	6
44	Končni pokrovček	PT50×100×R95	4
45	Vpenjalna puša	φ38×φ27×11	10
46	Vpenjalna puša	φ37×φ27×15	6
47	Trakovi za trening gležnja		1
48	Vrv za dvigovanje	φ29×695	1
49	Karabin	φ8	2
50	Konec palice	φ38×φ9×8	4
51	Povezovalni element	φ4×10	12
52	Ročaj	φ24×φ18×227	2
53	Vodilo	□60×2×□50×23.5	4
54	Buffer	φ62×φ24,5×25	4
55	Buffer	65×100×12	4
56	Nosilec	PT40×80×140×4	2
57	Vodilna palica	30×15×R13	4
58	Nosilec	140×50×3	4
59	Vpenjalna puša	φ25×φ20×φ12,2×10	4
60	Vijaki s šestkotno glavo	M12×90	2
61	Vijaki s šestkotno glavo	M12×25	8
62	Vijaki s šestkotno glavo	M10×125	4
63	Vijaki s šestkotno glavo	M10×75	8
64	Vijaki s šestkotno glavo	M10×65	16
65	Vijaki s šestkotno glavo	M10×55	2
66	Vijaki s šestkotno glavo	M10×45	8
67	Vijaki s šestkotno glavo	M10×20	4
68	Vijaki s šestkotno glavo	M8×60	2
69	Vijaki s šestkotno glavo	M8×45	4
70	Vijaki s šestkotno glavo	M6×10	34
71	Sestkotni vijaki	M10×16	4
72	Vijak z imbusom	M10×35	4
73	Vijak z navojem	M8×25	4
74	Vijak z navojem	M8×16	8
75	Vijak z navojem	M6×20	6
76	Vijak z navojem	M6×6	6
77	Vijak	ST4.0X9	4
78	Podloga	6	34
79	Podloga	8	16
80	Podloga	10	72
81	Podloga	12	12
82	Matica	M8	6
83	Matica	M10	36
84	Matica	M12	2
85	Sestilajne matice	M12	2
86	Ravni končni pokrovček	φ19	2
87	Nosilec	120×30×4×M5	12
88	Vijak s šestilom	M5×12	48
89	Podloga	5	48
	Štirikotni ključ	3#	1
	Štirikotni ključ	4#	1
	Štirikotni ključ	5#	1
	Štirikotni ključ	6#	1
	Allenov ključ	8#	1
	Štirikotni ključ	10#	1

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Denna träningsapparat har konstruerats för optimal säkerhet. Trots detta måste vissa försiktighetsåtgärder iakttas vid användning av träningsredskap. Läs hela bruksanvisningen innan du monterar eller använder apparaten. Var särskilt uppmärksam på följande försiktighetsåtgärder:

- Håll alltid barn och husdjur borta från apparaten. Lämna INTE barn utan uppsikt i samma rum som apparaten.
- Endast en person får använda apparaten åt gången.
- Om användaren upplever yrsel, illamående, bröstsmärta eller andra ovanliga symtom ska träningen omedelbart avbrytas. KONTAKTA OMEDELBART LÄKARE.
- Placera apparaten på en ren och jämn yta. Använd INTE enheten nära vatten eller utomhus.
- Håll händerna borta från alla rörliga delar.
- Bär alltid lämpliga träningskläder när du tränar. Bär INTE badrockar eller andra kläder som kan fastna i apparaten. Löpar- eller aerobicskor krävs också när du använder enheten.
- Använd endast apparaten för avsett ändamål enligt beskrivningen i den här bruksanvisningen. Använd INTE tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Placera inga vassa föremål i närheten av apparaten.
- Funktionshindrade personer bör inte använda apparaten utan att en kvalificerad person eller läkare är närvarande.
- Utför alltid stretchövningar för att värma upp ordentligt innan du använder träningsutrustningen.
- Använd aldrig utrustningen om den inte fungerar som den ska.

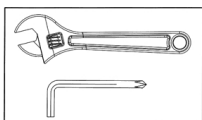
OBS: Vi rekommenderar att monteringen utförs av två eller flera personer för att undvika olyckor.

Verktyg som krävs för montering av bänken: justerbar skiftnyckel och insexnyckel.

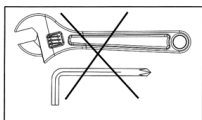
Se till att vagnsbultarna sätts in i de fyrkantiga hålen i de delar som ska monteras. Brickan ska endast fästas på änden av vagnsbulten.

Använd insexskruvar eller sexkantsskruvar som sätts in i de RUNDA hålen i de delar som ska monteras.

Vänta alltid tills alla skruvar är monterade innan du drar åt dem. Dra inte åt varje skruv omedelbart efter monteringen.



I detta steg (bilden ovan) använder du de verktyg som krävs för monteringen. Se till att alla roterande delar **rör sig fritt**.



I detta steg (bilden ovan) ska inte alla muttrar och skruvar dras åt.

Nummer	Beskrivning av del	Specifikation	Kvantitet
1	Basram		2
2	Bakre profil		2
3	Profil framtill		2
4	Vänster övre ram		1
5	Höger övre ram		1
6	Främre styrprofil	□50×2×1850	2
7	Anslutningsram		2
8	Övre anslutningsram		1
9	Mittre anslutningsram		1
10	Nedre anslutningsram		1
11	Pull-up-stång		1
12	Bakre styrstång (för laststapel)	φ25×1750	4
13	Skyddshölje	403×209×1	4
14	Dubbel kabel	(φ5)	2
15	Skyddshölje	1737×407×1	2
16	Skyddshölje	1737×407×1	2
17	Vänster justeringselement		1
18	Höger justeringselement		1
19	Fäste	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Bussning	φ25×φ10,2×19,5	8
21	Skyddsram	121×76×4×M6	2
22	Hållare för surfplatta	260×180×3	1
23	Hängare	260×53×3	1
24	Logoplatå	280×160×3	1
25	Spärr	70×32×2	2
26	Övre viktplatta	230×65×72	2
27	Lastplatta	250×100×25,4(10 LB)	38

28	Väljarstång	φ25×564 (19+1)	2
29	Klistermärke för lastplattor	10-200LB	2
30	Ram för remskiva		2
31	Hölje för remskiva		2
32	Böjd stång		1
33	Rak stång		1
34	Nav		5
35	Rörlig låssprint		2
36	Lastväljarstift		2
37	Remskiva med lager	φ96	12
38	Liten remskiva med lager	φ75	4
39	Enkelt handtag		2
40	Dekorativt lock	φ34.5×φ6.5×19	6
41	Hållarring	φ35×φ26.2×14.5×M6	6
42	Handtag	φ24.5×3×140	6
43	Rektangulärt ändlock	φ25	6
44	Ändlock	PT50×100×R95	4
45	Bussning	φ38×φ27×11	10
46	Bussning	φ37×φ27×15	6
47	Träningsrem för ankel		1
48	Rep för pull-ups	φ29×695	1
49	Karbinhake	φ8	2
50	Bar ände	φ38×φ9×8	4
51	Anslutande element	φ4×10	12
52	Handtag	φ24×φ18×227	2
53	Guide	□60×2×□50×23.5	4
54	Buffert	φ62×φ24.5×25	4
55	Buffert	65×100×12	4
56	Fäste	PT40×80×140×4	2
57	Styrstång	30×15×R13	4
58	Fäste	140×50×3	4
59	Bussning	φ25×φ20×φ12.2×10	4
60	Skrubar med sexkantshuvud	M12×90	2
61	Skrubar med sexkantshuvud	M12×25	8
62	Skrubar med sexkantshuvud	M10×125	4
63	Skrubar med sexkantshuvud	M10×75	8
64	Skrubar med sexkantshuvud	M10×65	16
65	Skrubar med sexkantshuvud	M10×55	2
66	Skrubar med sexkantshuvud	M10×45	8
67	Skrubar med sexkantshuvud	M10×20	4
68	Skrubar med sexkantshuvud	M8×60	2
69	Skrubar med sexkantshuvud	M8×45	4
70	Skrubar med sexkantshuvud	M6×10	34
71	Sexkantsskrubar	M10×16	4
72	Insexskruv	M10×35	4
73	Insexskruv	M8×25	4
74	Insexskruv	M8×16	8
75	Insexskruv	M6×20	6
76	Insexskruv	M6×6	6
77	Skrub	ST4.0X9	4
78	Bricka	6	34
79	Bricka	8	16
80	Bricka	10	72
81	Bricka	12	12
82	Mutter	M8	6
83	Mutter	M10	36
84	Mutter	M12	2
85	Sexkantsmutter	M12	2
86	Rakt ändlock	φ19	2
87	Konsol	120×30×4×M5	12
88	Insexskruv	M5×12	48
89	Brickor	5	48
	Insexnyckel	3#	1
	Insexnyckel	4#	1
	Insexnyckel	5#	1
	Insexnyckel	6#	1
	Insexnyckel	8#	1
	Insexnyckel	10#	1

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Цей тренажер розроблено з урахуванням вимог оптимальної безпеки. Тим не менш, при використанні тренажера необхідно дотримуватися певних запобіжних заходів. Прочитайте всю інструкцію з експлуатації перед тим, як збирати або експлуатувати пристрій. Зверніть особливу увагу на наступні застереження:

1. Тримайте дітей і домашніх тварин подалі від пристрою. Не залишайте дітей без нагляду в одному приміщенні з пристроєм.
2. Одночасно користуватися пристроєм може лише одна особа.
3. Якщо користувач відчуває запаморочення, нудоту, біль у грудях або інші незвичні симптоми, негайно припиніть тренування. НЕГАЙНО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ЛІКАРЯ.
4. Розмістіть пристрій на чистій, рівній поверхні. НЕ використовуйте пристрій поблизу води або на відкритому повітрі.
5. Тримайте руки подалі від усіх рухомих частин.
6. Завжди одягайте відповідний спортивний одяг під час тренувань. НЕ носіть халати або інший одяг, який може потрапити в тренажер. Під час використання пристрою також необхідне взуття для бігу або аеробіки.
7. Використовуйте пристрій лише за призначенням, як описано в цьому посібнику. НЕ використовуйте аксесуари, не рекомендовані виробником.
8. Не кладіть гострі предмети біля пристрою.
9. Інваліди не повинні користуватися пристроєм без присутності кваліфікованого фахівця або лікаря.
10. Завжди виконуйте вправи на розтяжку, щоб як слід розігрітися перед використанням тренажера.
11. Ніколи не використовуйте обладнання, якщо воно не працює належним чином.

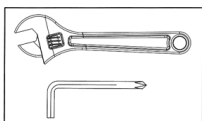
ПРИМІТКА: Ми рекомендуємо, щоб збірку виконували двоє або більше людей, щоб уникнути нещасних випадків.

Інструменти, необхідні для складання: розвідний ключ і шестигранний ключ.

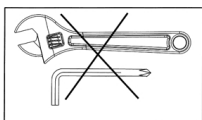
Переконайтеся, що болти каретки вставлені в КВАДРАТНІ отвори в деталях, що збираються. Шайба повинна бути прикріплена тільки до кінця болта каретки.

Використовуйте гвинти з внутрішнім шестигранником або шестигранні гвинти, вставлені в КРУГЛІ отвори в деталях, що збираються.

Завжди чекайте, поки всі гвинти будуть встановлені, перш ніж затягувати їх. Не затягуйте кожен гвинт одразу після встановлення.



На цьому кроці (зображення вище) використовуйте інструменти, необхідні для складання. Переконайтеся, що всі деталі, які обертаються, **рухаються вільно**.



На цьому етапі (зображення вище) не затягуйте всі гайки та гвинти.

Номер	Опис деталі	Специфікація	Кількість
1	Базова рама		2
2	Задній профіль		2
3	Передній профіль		2
4	Ліва верхня рамка		1
5	Права верхня рамка		1
6	Передній напрямний профіль	□50×2×1850	2
7	З'єднувальна рама		2
8	Верхня з'єднувальна рама		1
9	Середня з'єднувальна рама		1
10	Нижня з'єднувальна рама		1
11	Підтягування на перекладіні		1
12	Задня напрямна штанга (для штабеля вантажу)	φ25×1750	4
13	Захисний чохол	403×209×1	4
14	Подвійний кабель	(φ5)	2
15	Захисна кришка	1737×407×1	2
16	Захисний чохол	1737×407×1	2
17	Лівий елемент регулювання		1
18	Правий регулювальний елемент		1
19	Кронштейн	50×43×3 (2-φ7)	4
20	Втулка	φ25×φ10.2×19.5	8
21	Захисна рамка	121×76×4×M6	2
22	Тримач для планшета	260×180×3	1
23	Вішалка	260×53×3	1
24	Табличка з логотипом	280×160×3	1
25	Клямка	70×32×2	2
26	Верхня вантажна пластина	230×65×72	2
27	Навантажувальна пластина	250×100×25.4 (10 ФУНТІВ)	38
28	Шток селектора	φ25×564 (19+1)	2

29	Наклейка для навантажувальних пластин	10-200LB	2
30	Рама шківа		2
31	Корпус шківа		2
32	Гнутий стрижень		1
33	Прямий стрижень		1
34	Хаб		5
35	Рухомий стопорний штифт		2
36	Штифт перемикача навантаження		2
37	Шків з підшипниками	φ96	12
38	Малий шків з підшипником	φ75	4
39	Одинарна ручка		2
40	Декоративна кришка	φ34.5×φ6.5×19	6
41	Стопорне кільце	φ35×φ26.2×14.5×M6	6
42	Ручка.	φ24.5×3×140	6
43	Прямокутна торцева заглушка	φ25	6
44	Торцева заглушка	PT50×100×R95	4
45	Втулка	φ38×φ27×11	10
46	Втулка	φ37×φ27×15	6
47	Тренувальний ремінь для гомілковостопного суглоба		1
48	Канат для підтягування	φ29×695	1
49	Карабін.	φ8	2
50	Кінець штанги	φ38×φ9×8	4
51	З'єднувальний елемент	φ4×10	12
52	Ручка.	φ24×φ18×227	2
53	Путівник	□60×2×□50×23.5	4
54	Буфер	φ62×φ24.5×25	4
55	Буфер	65×100×12	4
56	Кронштейн	PT40×80×140×4	2
57	Направляюча штанга	30×15×R13	4
58	Кронштейн	140×50×3	4
59	Втулка	φ25×φ20×φ12.2×10	4
60	Гвинти з шестигранною головкою	M12×90	2
61	Гвинти з шестигранною головкою	M12×25	8
62	Гвинти з шестигранною головкою	M10×125	4
63	Гвинти з шестигранною головкою	M10×75	8
64	Гвинти з шестигранною головкою	M10×65	16
65	Гвинти з шестигранною головкою	M10×55	2
66	Гвинти з шестигранною головкою	M10×45	8
67	Гвинти з шестигранною головкою	M10×20	4
68	Гвинти з шестигранною головкою	M8×60	2
69	Гвинти з шестигранною головкою	M8×45	4
70	Гвинти з шестигранною головкою	M6×10	34
71	Шестигранні гвинти	M10×16	4
72	Шестигранний гвинт	M10×35	4
73	Шестигранний гвинт	M8×25	4
74	Шестигранний гвинт	M8×16	8
75	Шестигранний гвинт	M6×20	6
76	Шестигранний гвинт	M6×6	6
77	Гвинт.	ST4.0X9	4
78	Пральна машина	6	34
79	Пральна машина	8	16
80	Пральна машина	10	72
81	Пральна машина	12	12
82	Горіх	M8	6
83	Горіх	M10	36
84	Горіх	M12	2
85	Шестигранні гайки	M12	2
86	Пряма торцева заглушка	φ19	2
87	Кронштейн	120×30×4×M5	12
88	Шестигранний гвинт	M5×12	48
89	Пральна машина	5	48
	Шестигранний ключ	3#	1
	Шестигранний ключ	4#	1
	Шестигранний ключ	5#	1
	Шестигранний ключ	6#	1
	Шестигранний ключ	8#	1
	Шестигранний ключ	10#	1

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszczonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIINGIMUSED:

- Müüja annab Garanti nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
- Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektset täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
- Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
- Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
- Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
- Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
- Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
- Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustööd, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
- Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantiijärgset hooldust.
- Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
- Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdü asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratú idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminys turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminys pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā troses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteņi, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikt pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgrips, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
- un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
- o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
- deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
- deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
- asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
- deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
- data expirării,
- auto-reparare,
- nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročajji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravičnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelns namn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som återopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем - розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця - дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
 - механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
 - пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
 - неправильного монтажу та обслуговування,
 - пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, ремені, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
 - закінчення терміну придатності,
 - самостійного ремонту,
 - недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтеся процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl